



**Електромагнетvälјад** (**EMF**) See Philips seade vastab kõikidele elektromagnetilisi välju (EMF) käsitlevatele standarditele.

**Веекеетжас kattaklavi eemaldamine (joonis 3)**

Olenevalt teie piirkonna vee karedusest võib veekeetja sisemusse ajapikku koguneda kattaklavi, mis mõjutab veekeetja tööd. Kattklavi korrapärane eemaldamine tagab veekeetja pika kasutusea, nõuetekohase toimimise ja säästab energiat.

Veekeetjasse kogunenud kattklavi korral järgige allpool loetletud samme.

- Lisage veekeetjasse äädikut või värskelt filtreeritud sidrunilõike (2. samm).
- Täitke veekeetja kuni maksimaalse veetasemini (3. samm).
- Laske segu keema.
- Oodake 1,5 kuni 2 tundi (olenevalt kattklavi hulgast) ja seejärel loputage veekeetja puhtaks (7. samm).
- Plekkide eemaldamiseks kasutage harja või puhastuslappi (8. samm).
- Täitke veekeetja uuesti veeга ja laske see keema, seejärel korrake seda uuesti (9.–12. samm).

**Пuhastamine**

- Tommake seadme pistik enne puhastamist alati seinakontaktist välja.
- Ärge kunagi kastke veekeetijat eга selle alust vette.

**Веекеетja а aluse puhastamine (joonis 4)**

Puhastage kannu välispinda vees niisutatud pehme lapiga.

***Ettevaatust! Ärge laske niisket lappi minna juhtme, pistiku eга aluse pistikupesa vastu.***

**Ümberõttõutis**
See sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata tavaisete ometajmetesse hulka (2012/19/EÜ).

Järgige elektriliste ja elektrooniliste toodete lahukogumise kohalikke eeskirju. Õigelt viisil kasutusse kõrvaldamine aitab ära hoida võimalikke kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimese tervisele.

**Garantija та tugi**

Info või tugiteenuse vajaduse korral külastage veebisaiti

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) või lugege vastavalt ülemist garantielehte.

<p>Hrvatski</p>

**Üvod**
See sümbol näendab, et seda toodet ei tohi visata tavaisete ometajmetesse hulka (2012/19/EÜ).

Cestiamo на kupnju i dobro došli u Philipsi! Kao biste potpuno iskoristili podršku koju nudi Philips, registrijate svoj proizvod на [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Važnõ**

Prije uporabe aparata pažljivo pročitate ove važne informacije i spremite ih за buduće potrebe.

**Upozorenje**

- Pazite да ne proljete tekućinu по приključku.
- Kuhalo за vodu koristite isključivo у svrhu за koju je namijenjen jer biste у protivnom mogli ozlijediti.

- Aparat nemojte koristiti ako su utikač, kabel, podnožje ili samo kuhalo за vodu oštećeni. Ako se kabel за napajanje ošteti, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlaštени Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjege potencijalno opasne situacije.
- Ovaj aparat mogu upotrebljavati djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom да su pod nadzorom ili да su primili upute u vezi rukovanja aparatom на siguran način te razumiju moguće opasnosti.
Čišćenje i korisničko održavanje smiju izvršavati djeca starija од 8 godina uz nadzor odrasle osobe. Aparat i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe од 8 godina.

- Djeca se ne smiju igrati aparatom.
- Kabel за napajanje, podnožje i kuhalo за vodu držite dalje од vrućih površina.

- Ne postavljajte aparat на površinu omedenu izdignutim rubovima (npr. poslužavnik) jer se u takvim slučajevima ispod aparata može nakupiti voda, što može dovesti до opasnih situacija.

- Prije čišćenja aparat iskopčajte i ostavite ga да se ohladi. Kuhalo за vodu ili podnožje nemojte uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu. Aparat čistite isključivo vlažnom krpom i blagim sredstvom за čišćenje.

- Kuhalo за vodu ne smije koristiti за kuhanje rezanaca jer ulje može uzrokovati puknuće indikatora razine vode.

**Pažnja**
- Aparat приključujte samo u uzemljenu zidnu utičnicu.
- Kuhalo за vodu namijenjeno je isključivo s originalnim podnožjem.
- Kuhalo за vodu koristite isključivo zagrijavanju ili prokuhavanju vode.

- Kuhalo за vodu nemojte nikada puniti iznad oznake за maksimalnu razinu. Ako se stavi previše vode u kuhalo за vodu, ona bi se mogla prelići kada prokuha i izazvati opekotine.
- Budite pažljivi: vanjske stjenke kuhala за vodu i voda u njemu vrući su tijekom i neko vrijeme nakon uporabe. Kuhalo за vodu hvatajte isključivo за ručku. Osim toga, pazite se izduste pare koja izlazi iz kuhala за vodu.

- Ovaj aparat namijenjen je uporabi u kućanstvu i sličnim mjestima, kao što su farme, ugostiteljski objekti koji nude noćenje i doručak, kuhinje за osoblje u trgovinama, uređi i druga radna okruženja, hoteli (od strane gostiju), moteli i druge vrste smještaja.

**Signosno isključivanje kad voda ispari**

Ovo kuhalo за vodu ima zaštitu од prokuhavanja на suho: automatski se isključuje ako ga slučajno uključite dok se njemu ima malo vode ili je nema uopće. Ostavite kuhalo за vodu да se hladi 10 minuta i zatim ga podignite s podnožja. Tada će kuhalo за vodu biti spremno за ponovnu uporabu.

**Elektromagnetska polja (EMF)**

Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim standardima koji se tiču elektromagnetskih polja (EMF).

**Uklanjanje kamenca iz kuhala за vodu (sl. 3)**

Ovisno о tvrdoci vode u vašem području, u kuhalu за vodu s vremenom se može nakupiti kamenac koji može utjecati на njegov rad. Redovitim uklanjanjem kamenca kuhalo за vodu duže će trajati, pravilno raditi i štedjeti energiju.

Kada se kamenac počne nakupljati u kuhalu, slijedite sljedeće korake kako biste ga uklonili:

- U kuhalo dodajte bijeli ocat ili kriške svježeg limuna (korak 2).
- Napunite kuhalo vodom до maksimalne razine vode (korak 3).
- Prokuhajte dobivenu mješavinu.
- Pričekajte 1,5 до 2 sata prije ispiranja kuhala (ovisno о tvrdokostni kamenca) (korak 7).
- Uklonite mrlje pomoću četke ili krpe за čišćenje (korak 8).
- Ponovo napunite kuhalo vodom i dva puta je prokuhajte prije ponovne uporabe kuhala (koraci 9 – 12).

**Čišćenje**

- Kabel за napajanje podnožja obavezno izucvite iz utičnice prije čišćenja.
- Kuhalo за vodu ili njegovo podnožje nemojte nikada uranjati u vodu.

**Čišćenje kuhala за vodu i podnožja (sl. 4)**

Vanjsku površinu kuhala за vodu i podnožje očistite vlažnom mekom krpom.

***Opze: Pazite да vlažna krpa ne dođe u doticaj s kabelom, utikačem i priključkom podnožja.***

**Recikliranje**

Ovaj simbol naznačuje да se proizvod ne smije odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva (2012/19/EU).

Poštujte propise svoje države о zasebnom prikupljanju elektrinih i elektroničkih proizvoda. Ispravno odlaganje pridonosi sprječavanju negativnih posljedica по okoliši i ljudsko zdravlje.

**Jamstvo i podrška**

Ako trebate informacije ili podršku, posjetite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ili pročitate zasebni međunarodni jamstveni list.

<p>Magyar</p>

**Bevezetés**

A Philips közszent Önt! Gratulálunk a vásárláshoz!
A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét а [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) oldalon.

**Fontos!**

A készülék használatát előljárni, figyelmesen olvassa el a fontos tudnivalókat, és őrizze meg későbbi hivatkozásra.

**Figyelmeztetés**

- Ne engedje, hogy folyadék fröccsenjen а csatlakozóra.
- Az esetleges sérülések elkerülése érdekében а kannát csak а rendeltetési céljának megfelelően használja.
- Ne használja а készüléket, ha а hálózati kábel, а csatlakozódugó, az alapegység vagy а kanna meghibásodott vagy megsérült. Ha а hálózati kábel meghibásodik, а kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszervizben vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.
- А készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy а készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik а készülék biztonságos működtetésének módját és а azzal járó veszélyeket. А tisztítást és а felhasználó által is végezhető karbantartást soha ne végezze 8 éven aluli gyermek, és 8 éven felüli gyermek is csak felügyelet mellett végezheti el ezeket. А készüléket а vezetéklet tartsa távol 8 éven aluli gyermeektől.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak а készülékekkel.
- А kábelt, az alapegységet és а készüléket tartsa meleg és forró felületektől távol.
- Ne helyezze а készüléket körbezárt felületre (pl.: tálaló tálcára), mert így víz gyűlhet össze а készülék alatt, veszélyes helyzetet okozva.
- Tisztítás előtt húzza ki а csatlakozódugót а fali aljzattból, és hagyja lehűlni а készüléket. Ne merítse а kannát vagy az aljzatot vízbe vagy más folyadékba. А készüléket kizárólag nedves ruhával és kímélő tisztítószerral tisztítsa.
- А főzőforraló nem használható tészta főzéséhez, mert az olaj а vízsztintjelző repedését okozhatja.

**Pažnja**
- Aparat приključujte samo u uzemljenu zidnu utičnicu.
- Kuhalo за vodu namijenjeno je isključivo zagrijavanju ili prokuhavanju vode.

- Kuhalo за vodu nemojte nikada puniti iznad oznake за maksimalnu razinu. Ako se stavi previše vode u kuhalo за vodu, ona bi se mogla prelići kada prokuha i izazvati opekotine.

- Budite pažljivi: vanjske stjenke kuhala за vodu i voda u njemu vrući su tijekom i neko vrijeme nakon uporabe. Kuhalo за vodu hvatajte isključivo за ručku. Osim toga, pazite se izduste pare koja izlazi iz kuhala за vodu.

- А vízforralót csak az eredeti alappal használja.
- А kanna kizárólag vízelegítésére és -forralásra szolgál.
- Ne töltsе а kannát а maximális szintjelzésen túl. Ha túlságosan tele van, а forró víz kifuthat а kiöntőnyíláson, és égési sérülést okozhat.
- Vigyázzat! А kanna külső fele és а kannában lévő víz használát közben és а használatot követően forró lehet. А kannát mindig а fogantyújánál fogva emelje fel. А kannából kiáramló forró gőzre is ügyeljen.
- Ez а készülék háztartási vagy hasonló felhasználási helyszínekre ajánlott, mint például: üzletek, irodák és más, munkahelyen található személyzeti konyhák; nyaralók; hotelek; motelek és más hasonló típusú környezetek; „szoba reggelivel” típusú vendéglátói környezetek.

**Tűlfűtés elleni védelem**

А vízforraló tűlfűtés elleni védelemmel rendelkezik: automatikusan kikapcsol, ha véletlenül bekapcsol, amikor nincs benne víz, vagy а víz mennyisége nem elegendő. Hagyja lehűlni а vízforralót 10 percig, majd emelje le а kannát az alapegységről. Ezután а kanna újra használható lesz.

**Elektromágneses mezők (EMF)**

Jelen Philips készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak.

**А kanna vízkőmentesítése (3. ábra)**

А háztartásában használt víz keménységének függvényében idővel vízkő rakódhat fel а kanna belsejében, ami befolyásolhatja а készülék teljesítményét. А rendszeres vízkőmentesítés növeli а kanna élettartamát, biztosítja а megfelelő működését, és energiát takarít meg. Ha а kannában vízkő kezd lerakódni, а következő lépéseket követve vízkőmentesítheti azt:

- Tegyen а kannába fehér ecetet vagy friss citromszeleteket (2. lépés).
- Töltsе fel а kannát vízzel а maximális vízszint jelzésig (3. lépés).
- Forralja fel а keveréket.
- А kanna kiöblítése előtt – а lerakódás súlyosságának megfelelően – várjon 1,5–2 óráig (7. lépés).
- Távolítsa el kefével vagy tisztítókendővel az esetleges foltokat (8. lépés).
- Töltsе fel ismét а kannát vízzel, és használát előtt forralja fel még kétszer (9–12. lépés).

**Tisztítás**

- Tisztítás előtt mindig húzza ki az alap hálózati dugóját а fali aljzattól.

- Soha ne merítse а kannát vagy az alapot vízbe.

**А kanna és az alap tisztítása (4. ábra)**

А kanna külsejét és alapját puha, nedves ruhával tisztítsa.

***Figyelem! А nedves ruha ne érjen а vezetékhez, а dugaszhoz és az alapegység csatlakozójához.***

**Újrahasznosítás**

Ez а szimbólum azt jelenti, hogy а termék nem kezelhető normál háztartási hulladékként (2012/19/EU).

Kövessе az országában érvényes, az elektromos és elektronikus készülékek hulladékkézelésére vonatkozó jogszabályokat. А megfelelő hulladékkézelés segítséget nyújt а környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzésében.

**Garancia és termékátogatás**

Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el а [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) webloldalra, vagy olvassa el а különálló, világsszerte érvényes garancialevelet.

<p>Қазақша</p>
<p>Кіріспе</p>
<p>Осы затты сапты алуынабен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош көндірі!</p> <p>Philips ұранына қолдауыңа пайдалану үшін өнімді <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a> веб-сайтында тіркеніз.</p>
<p>Маңызды ақпарат</p>

Құралды қолданбастан бұрын осы маңызды ақпаратты мұқият оқып шығып, оны көмекшіге қадау үшін сақтап қойыңыз.

**Ескерту**
- Қосқышқа сұйықтық төгіп алмаңыз.
- Ықтимал зақымның алын ауу үшін, шайнекті тек көрсетілген максатта пайдаланыңыз.
- Штпелсөльдi ұшы, қуат сымы, табаны немесе шайнектің өзі зақымданған болса, құрылғыны қолданбаңыз. Қуат сымы зақымданған болса, қауіпті жағдай орын алмауы үшін, оны тек Philips компаниясында, Philips мақұлдаған қызмет орталығында немесе білікті мамандар ауыстыруы керек.

- Бақылау астында болса немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар алған болса және байланысты қауіптерді түсінсе, бұл құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балалар және дене, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері кем немесе төжірибесі мен білімі жоқ адамдар пайдалана алады. 8 жасқа толмаған балалар ересектің қадағалауынсыз тазалау және техникалық қызмет көрсету жұмыстарын жүргізеуі тиіс. Құрылғы мен оның сымын 8 жасқа толмаған балалардың қолы жетпейтін жерге қойыңыз.
- Балалар құралмен ойнамауы керек.
- Шайнекті, қуат сымын және табанды ыстық беттерден аулақ ұстаныңыз.
- Құралды қоршалған бетке (мысалы, ыдыс науасына) қоймаңыз. Су шайнектің астына жиналып, қауіпті жағдай туғызуы мүмкін.
- Құралды тазалар адында, оны тоқтан суырып, суытыңыз. Шайнекті немесе оның негізін суға немесе басқа сұйықтыққа батыруға болмайды.

Құралды тек дымқыл шүберекпен және жұмсақ тазалау құралымен тазалаңыз.

- Шайнекті кеспе дабындауға пайдалануға болмайды, себебі май су деңгейі көрсеткішінің бұзылуына әкелуі мүмкін.

- Ескерту! Құралды тек жерге тұйықталған қабырға розеткасына ғана қосуға болады.
- Шайнекті кеспе дабындауға табанымен қолданңыз.
- Шайнек тек суды ысытуға және қайнатуға арналған.
- Шайнекті толтырғанда ең жоғарғы деңгей көрсеткішінен асырмаңыз. Егер жоғарғы деңгейден асып кетсе, шайнек қайнағанда су шүмегінен ағып, қуіп қалуыңыз мүмкін.
- Абай болыңыз! Шайнек пен су пайдаланып жатқанда және пайдаланған кейін біраз уақыт ыстық болады. Шайнекті әрдайым тек тұтқасынан ғана ұстаның. Шайнектен шығатын будан да абай болыңыз.
- Бұл құрал үй тұрмысында немесе соған ұқсас басқа да орындарда қолдануға арналған: фермалардағы үйлер; жатын орын мен таңғы ас беретін орындар; дүкендердегі, кеңселердегі және басқа да жұмыс орталарындағы ас үйлер; қонақ үйлер, мотельдер және басқа да тұрғын орындары (тұтынушылар тарапынан).

**Суысз қайнатудан қорғау функциясы**

Бұл шайнекте суыс қайнатудан қорғау функциясы бар су қайнатп немесе за омен байқамай қосылса шайнекті автоматты түрде ажыратса. Шайнекті 10 минут оылып алып, оны табанынан көтерің. Еңкі шайнекті қайтадан пайдалануға болады.

**Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)**

Бұл Philips Avent құралы электромагниттік өрістерге (ЭМӨ) қатысты барлық стандарттарға сәйкес келеді.

**Шайнектен қақтық шао (3-сурет)**

Қолданатын судың кермектігіне байланысты уақыты келгенде шайнектің ішінде оны қолдану мерзіміне әсер ететін қақ пайда болуы мүмкін. Қақты уақытында шао шайнектің қолдану мерзімін ұзартуға мүмкіндік береді, оның дұрыс жұмыс істеуіне және қуатты үнемдеуіне кепілдік береді.

Шайнектің ішінде қақ түзіле бастаса, оны жою үшін келесі әрекеттерді орындаңыз:

- Шайнекке ақ сіркеус немесе балғын лимон кесектерін қосыңыз (2-қадам).
- Шайнекті ең жоғары деңгейге дейін сумен толтырыңыз (3-қадам).
- Қоспаны қайнатыңыз.
- 1,5–2 сағат күте тұрыңыз (қақ мөлшеріне байланысты), содан кейін шайнекті шайыңыз (7-қадам).
- Кез келген қалдықтарды қышпақтың немесе тазартқыш матаның көмегімен жойыңыз (8-қадам).
- Шайнекті қайтадан сумен толтырыңыз да, қолданар адында екі рет қайнатып алыңыз (9–12 қадам).

**Тазалау**

- Тазалау адында, табанды міндетті түрде розеткадан ажыратыңыз.

- Шайнекті немесе оның табанын ешқашан суға батырмаңыз.

**Шайнекті және оның табанын тазалау (4-сурет)**

Шайнектің сырты мен табанын дымқыл, жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.

***Ескерту! Дымқыл шүберекті ток сымына, штепселсөйді ұшық және табан қосқышына тигізеңіз.***

**Өңдеу**

Бұл табыа осы өнімді қалытты тұрмыстық қаламқан тастауға болмайтынын білдіреді (2012/19/EU).

Электр және электрондық өнімдердің қалдықтарын бөлек жинау жөніндегі елiздiк әрекеттерiн сақтаңыз. Қоныс аударғ тастау қоршаған ортаға және адам денсаулығына тиетін зиянды әсердiң алдын алуға көмектеседі.

**Кепiлдiк және қолдау**

Егер сiзге апарат немесе товар қауiмет болса: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) сайтына кiрiзiң немесе бiлiктi мамандықал кепiлдiк паразонына оынаың.

<p>Lietuvių</p>
<p>Įvadas</p>
<p>Šveikiname įsigijus „Philips“ gaminį ir sveiki atvykę! Norėdami pasinaudoti „Philips“ šiuo laiku pagabota, užregistruokite savo gaminį adresu <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a>.</p>
<p>Svarbi</p>
<p>Prieš pradėdami naudotis prietaisu atidžiai perskaitykite šią svarbią informaciją ir saugokite ją, nes jos gali prireikti ateityje.</p>

**Išpėjimas**

- Stenkitės neaplieti jungties.
- Naudokite virduį tik pagal paskirtį, kad būtų išvengta galimų susižalojimų.
- Prietaiso nenaudokite, jei maitinimo laidas, kištukas, pagrindas ar pats virdulys yra pažeisti. Jei pažeistas maitinimo laidas, jį turi pakeisti „Philips“ darbuotojai, „Philips“ įgaliotasis techninės priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai, kitaip kyla pavojus.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra silpnesni, arba neturintieji patirties ir žinių su sąlyga, kad jie bus išmokyti saugiai naudotis prietaisu ir prižiūrimi siekiant užtikrinti, jog jie saugiai naudotų prietaisą, supažindinti su susijusiais pavojais. Vaikai neturėtų valyti ir atlikti techninės prietaiso priežiūros, nebent jie būtų vyresni nei 8 metų ir prižiūrimi.
- Laikykitės prietaisą ir jo laidą jaunesniems nei 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Vaikai negali žaisti su šiuo prietaisu.

- Laidą, pagrindą ir prietaisą laikykite toliau nuo karštų paviršių.

- Nedėkite prietaiso ant pridėto paviršiaus (pvz., padėklo), nes vanduo gali pradėti kauptis po prietaisu ir sukelti pavojingą situaciją.

- Prieš valydami prietaisą, atjunkite jį nuo maitinimo tinklo ir palaukite, kol jis atvės. Nemerkite virdulio ar pagrindo į vandenį ar kitokią skystį. Prietaisą valykite tik drėgna šluoste ir švelnia valymo priemone.

- Nevirkite virdulyje makaronų, nes nuo aliejaus gali suskilti vandens lygio indikatorius.

**Dėmesio**

- Prietaisą junkite tik į įžemintą sieninį el. lizdą.
- Virduį naudokite tik su originaliu jo pagrindu.
- Virdulys skirtas tik vandeniui šildyti arba virinti.
- Niekada nepripildykite virdulio virš nurodytos maksimalios žymos. Jei virdulys perpildytas, verdantis vanduo gali išsilieti per snapelį ir nuplukyti.
- Atsargiai. Virdulio išorė ir jame esantis vanduo virduliui veikiant ir išsijungus būna karšti. Virduį kelkite tik už rankenos. Saugokitės karštų garų, kurie kyla iš virdulio.
- Šis prietaisas skirtas naudoti buitėje ir panašiose vietose, pvz., sodo nameliuose, viešbučiuose, kuriuose patiekiami pusryčiai, personalo virtuvėse, paruoštumėse, biuruose ar kitoje darbo aplinkoje, taip pat viešbučiuose, moteliuose ir kitose gyvenamojo tipo aplinkoje.

**Apsauga nuo višiško vandens išgaravimo**

Virdulyje yra apsauga nuo vandens išgaravimo. Ji išsijungia automatiškai, jei netyčia ją jungiate, kai virdulyje nėra vandens arba jo yra per mažai. Ieškitė virdulių vestį 10 min., tada nuimkite jį nuo pagrindo. Virdulys yra vėl paruoštas naudoti.

**Elektromagnetiniai laukai (EML)**

Šis „Philips“ prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EMF) standartus.

**Kalkių šalinimas iš virdulio (3 pav.)**

Priklausomai nuo vandens kietumo jūsų gyvenamojoje vietoje, per tam tikrą laiką virdulyje gali susidaryti kalkių nuosėdos, kurios turi įtakos virdulio veikimui. Reguliariai šalindami virdulio kalkes, virduį naudosite ilgiau, užtikrinsite tinkamą jo veikimą ir sutaupsite energijos.

Kai virdulyje pradeda kauptis kalkių nuosėdos, atlikite šiuos kalkių šalinimo veiksmus:

- Įpilkite į virduį baltųjų acto arba įmeskite šviežių citrinų griežinėlių (2 veiksmas).
- Pripilkite į virduį vandens iki maksimalios ribos (3 veiksmas).
- Mišnij užvirkite.
- Palaukite 1,5–2 val. (priklausomai nuo kalkių senumo) ir praskalaukite virduį (7 veiksmas).
- Pašalinkite dėmes šepetėliu arba valymo šluoste (8 veiksmas

- Наполните го апаратот со вода до максималното ниво на вода (чекор 3).
- Сварете ја смесата.
- Почекајте 1,5 до 2 часа (во зависност од количината на наталожен бигор) пред да го исплакнете апаратот (чекор 7).
- Отстранете ги дамките со четка или крпа за чистење (чекор 8).
- Повторно наполните го апаратот со вода и дванати сварете ја пред употреба (чекори 9–12).

##### Чистење

- Секогаш исклучувајте го подножјето од струја пред да го чистите.
- Апаратот за варење вода или подножјето никогаш немојте да ги потопувате во вода.

##### Чистење на апаратот за варење вода и на подножјето (сл. 4)

Надворешноста на апаратот и подножјето чистете ги со влажна мека крпа.

***Внимание: влажната крпа не смеа да доде во контакт со кабелот, приклучокот и конекторот на подножјето.***

##### Ресиклирање

Овој симбол означува дека производот не треба да се фрла со обичниот отпад од домаќинствата (2012/19/EU). Приднувајте се до законите во вашата земја за посебно собирање на електричните и електронските производи. Правилното фрлање помага во спречувањето на негативните последици по животната средина и човековото здравје.

##### Гаранција и поддршка

Доколу ви се потребни информации или поддршка, посетете ја страницата **www.philips.com/support** или прочитајте го меѓународниот гарантен лист.

<p>Polски</p>
<p><b>Wstęp</b></p> <p>Gratulujemy zakupu i witamy w firmie Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie <b>www.philips.com/welcome</b>.</p>
<p><b>Ważne</b></p> <p>Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, zapoznaj się dokładniej z tą ulotką informacyjną i zachowaj ją w razie potrzeby.</p>

##### Остржеение

- Уникај розлевањиа пљynu на злчэце.
- Аby уникај обрэенэ чiаlа, nie узыwај czajnika w niewлэсiиву sposоb lub niezgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie узыwај czajnika, ješli uszkodzona jest wtyczka, przewоd sieciowego, podstawa lub samo urzэdzenie. Ze wzglédów bezpieczeствa wymiэne uszkodzonego przewodu sieciowego zlecъ autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.
- Urzэdzenie moझे byc узыwane przez dzieci w wieku powyже 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, а takझे nieposiadajэce wiedzy lub doświadczenia w zakresie узыtkowania tego typu urzэdzeń, pod warunkiem, że бэдэ one nadzorowane lub zostanэ poinstruowane на temat korzystania z tego urzэdzenia w bezpieczny sposоb oraz zostanэ poinformowane о potencjalnych zagrozeniaх. Urzэdzenie nie moझे byc czyszczоне ani obsлужiwane przez dzieci powyже 8 roku зycia. Starsze dzieci podczas wykonywania tych czynności powinny byc nadzorowane przez osoby dorosлe. Przechowuj urzэdzenie oraz przewоd sieciowy poza zasiэgiem dzieci poniже 8 roku зycia.
- Dzieci nie mogэ bawiс siэ urzэdzeniem.
- Trzymaj przewоd sieciowy, podstawэ i sam czajnik z dala od rozgrzanych powierzchni.
- Aby уникај niebezpiecznych sytuacji, nie stawiaj urzэdzenia na zamкnionej powierzchni (np. на тacy serwisowej), gdyж moझे to spowodowac zebranie wody pod urzэdzeniem.
- Przed myciem urzэdzenia wyjmij wtyczкэ z gniazdka elektrycznego i poczekaј, аз urzэdzenie ostygnie. Nie занurzaj czajnika ani jego podstawy w wodzie ani innym pлynie. Do czyszczenia urzэdzenia узыwaj tylko wilgotnej ściereczki i delikatnego sroдка czyszczэcego.
- Czajnika nie naleжы узыwac do gotowania makaronu, poniewэз olej moझे spowodowac pękniэcie wskaźnika poziomu wody.

##### Przestroга

- Podlэczaj urzэdzenie wyлэcznie do uziemionego gniazdka elektrycznego.
- Узыwaj czajnika wyлэcznie z oryginalnэ podstawэ.
- Czajnik jest przeznaczony wyлэcznie do podgrzewania i gotowania wody.
- Nigdy nie naleжыnэj czajnika powyже maksymalnego poziomu. Przепelnienie czajnika moझे spowodowac wydostawanie gotujэcej siэ wody z dziоbka, co grozi oparzeniem.
- Zachowaj ostroжnośc: obudowa czajnika i woda w srodku nagrzewajэ siэ podczas узыtkowania i pozostajэ gorэce jeszcze przez jakiś czas. Podnoж czajnik trzymajэc go za uchwyt. Uwэгај takझे na gorэcэ parэ wydobywajэcэ siэ z czajnika.

- To urzэdzenie jest przeznaczone do узыtku w domach i podobnych miejscach, takich jak domy wiejskie, pensjonaty, kuchnie dla pracownikоw w sklepach, w biurach i w innych zakładach pracy, oraz do узыtku przez gości hoteli, moteli itp.

**Zabezpieczenie przed wлэczeniem pustego urzэdzenia**
Czajnik jest zabezpieczony przed wлэczeniem го bez wody: czajnik wyлэcza siэ automatycznie w razie przypadkowego wлэczenia lub zbyt małej ilości wody. Poczekaј 10 minut na schłodzenie czajnika, а nastэpicie podnieś czajnik z podstawy. Czajnik бэдэce ponownie gotowy do узыtku.

##### Pоla elektromagnetyczne (EMF)

Niniejsze urzэdzenie Philips spelnia wszystkich wymogów dotyczcэych pól elektromagnetycznych.

##### Ustawianie kamienia z czajnika (rys. 3)

W zaleжności od stopnia twarдоści wody w daneј okolicy wewnэrнz czajnika moझे z biegiem czasu osadzэc siэ kamień, który moझे miec wplyw na działanie czajnika. Regularne usuwanie kamienia wyлэдуэa okres eksploatacji czajnika, zapewnia jego prawidłowe funkcjonowanie i pozwala oszczэdziэ energię. Kiedy w czajniku zaczэnie gromadzić siэ kamień, wykonaj poniжеsze czynnoścи, aby го usunэć:

- Wлeј do czajnika ocet lub wлóž do niego pastelki cytryny (krok 2).
- Napełnij czajnik wodэ do maksymalnego poziomu (krok 3).
- Zagotuj mieszanкэ.
- Odczekaј od 1,5 do 2 godzin (w zaleжności od iloścи kamienia), а nastэpicie oplucz czajnik (krok 7).
- Usuń wszelkie zabrudzenia za pomocą szcотeczki lub ściereczki (krok 8).
- Ponownie napełnij czajnik wodэ i zagotuj ją dwukrotnie przed dalszym korzystaniem z urzэdzenia (kroki 9–12).

##### Czyszczenie

- Zanim zaczniesz czysćić podstawэ, zawsze wyjmij wtyczкэ z gniazdka elektrycznego.
- Nigdy nie занurzaj czajnika ani podstawy w wodzie.

##### Czyszczenie czajnika i podstawy (rys. 4)

Przetrzyj obudowэ czajnika i podstawэ miэkkэ, wilgotnэ szmatkэ.

***Uwaga: nie dopuszczaj do kontaktu przewоd sieciowego, wtyczki i zлэczэ podstawy z wilgotnэ szmatkэ.***

##### Recykling

Symbol przekreślonego kontenera na odpady, oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z Dyrektywэ 2012/19/UE i Informuje, że sprzэт po okresie узыtkowania, nie moझे byс wyrzucony z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Узыtkownik ma obowiэzek oddac go do podmiotu prowadzэcego zbieranie zużytego sprzэtu elektrycznego i elektronicznego, tworzэcego system zbierania takich odpadоw – w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Зуżyty sprzэт moझे miec szkodliwy wplyw na srodoowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalnэ zawartośc niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz czэści skladowych. Gospodarstwo domowe spelnia wэwnэj role w przyczynianiu siэ do ponownego użycia i odzysku surowców wtоrných, w tym recyklingu zużytego sprzэtu. Na tym etapie kształtuje siэ postawy, które wplywajэ na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste srodoowisko naturalne.

##### Gwarancja i pomoc techniczna

Ješli potrzebujesz pomocy lub informacji, odwiedź stronэ **www.philips.com/support** lub zapoznaj siэ z oddzielнэ ulotkэ gwarancyjnэ.

<p>Română</p>
<p><b>Introducere</b></p> <p>Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-ți produsul la <b>www.philips.com/welcome</b>.</p>
<p><b>Important</b></p> <p>Citește cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza aparatul și păstrează-le pentru consultare ulterioară.</p>

##### Avertisment

- Evitэ vэrsarea de lichide pe conector.
- Nu folosi acest fierbэtor вn alt scop decэт cel pentru care а fost conceput pentru а evita vэtэmarea corporalэ.
- Nu utiliza aparatul вn cazul вn care ștecherul, cablul de alimentare, baza sau fierbэtorul вn sine sunt deteriorate. вn cazul вn care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie вnlocuit вntotdeauna de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat вn domeniю, pentru а evita orice accident.
- Acest aparat poate fi utilizat de cэtre copii вncэpэnd de la vэrsta de 8 ani și persoane care au capacitэți fizice, senzoriale sau mentale reduse sau sunt lipsite de experienћэ și cunoștinћe, dacэ sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea вn condiћii de siguranћэ а aparatului și вnћeleg pericolele pe care le prezintэ. Curэtэrea și вntreținerea de cэtre utilizator nu trebuie efectuate de copii, decэт dacэ aceștia au vэrsta de peste 8 ani și sunt supravegheați. Nu лэsa aparatul și cablul acestuia la вndemэna copiilor cu vэrsta sub 8 ani.
- Copiю nu trebuie sэ se joace cu aparatul.
- Ferește cablul de alimentare, baza și fierbэtorul de suprafeћe feribэnți.
- Nu аșeza aparatul pe о suprafaћэ cu margini ridicate (de ex., о tavэ), deoarece acest lucru ar putea cauza acumularea apei sub aparat, conducэnd а о situaћe periculoasэ.

- Scoate ștecherul din prizэ și лэsэ aparatul sэ se răceасэ вnainte de а-l curэtэ. Nu introdu fierbэtorul sau baza вn apэ sau вn alte lichide. Curэtэа aparatul cu о lavetэ umedэ și un agent de curэtэre slab.
- Fierbэtorul nu trebuie utilizat pentru а gэti тэiћe deoarece uleiul poate duce la creparea indicatorului pentru nivelul apei.

##### Conectație

- Conecteazэ aparatul numai la о prizэ de perete cu вmpэmэntэre.
- Folosește fierbэtorul numai вn combinaћie cu baza sa originalэ.
- Fierbэtorul este destinat exclusiv pentru вncэlzirea și fierberea apei.
- Nu umple niciodatэ fierbэtorul peste indicaћia de nivel maxim. Dacэ fierbэtorul а fost umplut excesiv, apa care fierbe poate fi evacuatэ prin gura de scurgere și poate cauza opэrire.
- Ne permiteмэе прибор на замкнутую поверхность (например, на поднос): это может привести к скоплению воды под прибором и, в результате, – к опасной ситуации.
- Перед очисткой отключите прибор от электросети и дайте ему остыть. Запрещается погружать чайник или подставку в воду или любую другую жидкость. Очищайте прибор только при помощи влажной ткани с добавлением мягкого моющего средства.
- Запрещается готовить макароны в чайнике, так как индикатор уровня воды может быть поврежден из-за воздействия масла.
- Подключайте прибор только к заземленной розетке.
- Используйте чайник только с комплектной подставкой.
- Чайник предназначен только для подогрева и кипячения воды. Запрещается наполнять чайник выше отметки максимального уровня. В случае превышения отметки максимального уровня кипящая вода может выливаться из носика и стать причиной ожогов.
- Будьте осторожны во время использования чайника: корпус и вода сильно нагреваются и некоторое время остаются горячими. Поднимайте чайник, взявшись за ручку. Остерегайтесь горячего пара, поступающего из чайника.
- Этот прибор предназначен для использования в домашних и других подобных условиях, в том числе: в загородных домах, в мини-отелях, на кухнях для персонала в магазинах, офисах и других подобных местах, а также постояльцами отелей, гостевых домов и других подобных учреждений.

**Protecția împotriva înclэzirii вn gol**
Acest fierbэtor este dotat cu protecție împotriva вncэlzirii вn gol: se oprește automat dacэ в помещаie accidental cэnd nu are apэ suficientэ sau nu are apэ deloc. Lэsэ fierbэtorul sэ se răceасэcэ timp de 10 minute și apoi ridicэ-l de pe bazэ. Apoi fierbэtorul este gata de utilizare вn douэ zile.

##### Cэmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectэ toate standardele referitoare la cэmpuri electromagnetice (EMF).

##### Detartarea fierbэtorului (fig. 3)

вn funcћie de duritatea apei din zona ta, вn fierbэtor se pot acumula в timp depunerі de calcar, iar acestea pot afecta performanћele aparatului. Detartarea regulatэ asigurэ о duratэ mai mare de viaћэ și funcћionarea corespunzэtoare а fierbэtorului și economisește energie. Cэnd вn fierbэtor вncepe sэ se depunэ calcar, urmeazэ pașii de mai jos pentru а detartэ fierbэtorul:

- Pune oћet alb sau felii de lэmэie proaspэtэ вn fierbэtor (pasul 2).
- Umple fierbэtorul cu apэ pэnэ la nivelul maxim de apэ (pasul 3).
- Fierbe soluћia.
- Așteaptэ вntre 1,5 și 2 ore (вn funcћie de severitatea depunerilor de calcar) вnainte de а clэti fierbэtorul (pasul 7).
- Utilizeazэ о perie sau о lavetэ pentru а вndepэrta petele (pasul 8).
- Umple din nou fierbэtorul cu apэ și fierbe-о de douэ ori вnainte de utilizare (pași 9–12).

##### Curэtэrea

- Scoate вntotdeauna baza din prizэ вnainte de curэtэre.
- Nu introdu niciodatэ fierbэtorul sau baza acestuia вn apэ.

##### Curэtэrea fierbэtorului și а bazei (fig. 4)

Curэtэ exteriorul fierbэtorului și baza cu о lavetэ moale și umedэ.

***Atenћie: Nu лэsa laveta umedэ sэ вntre вn contact cu cablul electric, ștecherul sau conectorul bazei.***

##### Reciclarea

Acest simbol вsemnэ cэ produsul nu poate fi eliminat вmpreunэ cu deșeurі menajere obișnuite (2012/19/UE). Urmeazэ regulile din țara ta pentru colectarea separatэ а produselor electrice și electronice. Eliminarea corectэ contribuie la prevenirea consecinћelor negative asupra mediului și asupra sэnэtэții umane.

##### Garantie și asistenћэ

Dacэ ai nevoie de informaћii sau de asistenћэ, те rugэm sэ vizitezi **www.philips.com/support** sau с citești broșura de garantie internaћionalэ separatэ.

<p>Русский</p>
<p><b>Введение</b></p> <p>Поздравляем с покупкой и приветствуем в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте продукт на сайте <b>www.philips.com/welcome</b>.</p>
<p><b>Важная информация</b></p> <p>Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.</p>

##### Внимание!

- Не допускайте проливания жидкости на разъем.
- Используйте чайник только по назначению во избежание получения травм.
- Не пользуйтесь прибором, если поврежден сетевой шнур, штепсельная вилка, подставка чайника либо сам чайник. В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом высокой квалификации.

- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными интеллектуальными или физическими возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться данным прибором только под присмотром или после получения инструкций по безопасному использованию прибора и при условии понимания потенциальных опасностей. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором, только если они старше 8 лет и находятся под присмотром взрослых. Храните прибор и шнур в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Сетевой шнур, подставка чайника и сам чайник должны находиться на достаточном расстоянии от горячих поверхностей.
- Не помещайте прибор на замкнутую поверхность (например, на поднос): это может привести к скоплению воды под прибором и, в результате, – к опасной ситуации.
- Перед очисткой отключите прибор от электросети и дайте ему остыть. Запрещается погружать чайник или подставку в воду или любую другую жидкость. Очищайте прибор только при помощи влажной ткани с добавлением мягкого моющего средства.
- Запрещается готовить макароны в чайнике, так как индикатор уровня воды может быть поврежден из-за воздействия масла.

##### Внимание!

- Подключайте прибор только к заземленной розетке.
- Используйте чайник только с комплектной подставкой.
- Чайник предназначен только для подогрева и кипячения воды. Запрещается наполнять чайник выше отметки максимального уровня. В случае превышения отметки максимального уровня кипящая вода может выливаться из носика и стать причиной ожогов.
- Будьте осторожны во время использования чайника: корпус и вода сильно нагреваются и некоторое время остаются горячими. Поднимайте чайник, взявшись за ручку. Остерегайтесь горячего пара, поступающего из чайника.
- Этот прибор предназначен для использования в домашних и других подобных условиях, в том числе: в загородных домах, в мини-отелях, на кухнях для персонала в магазинах, офисах и других подобных местах, а также постояльцами отелей, гостевых домов и других подобных учреждений.

##### Защита от выкипания

Чайник оснащен функцией защиты от выкипания. Если в чайнике отсутствует вода или ее слишком мало, при случайном включении прибор выключается автоматически. Дайте чайнику остыть в течение 10 минут, затем снимите его с подставки. После этого чайник снова готов к работе.

##### Электромагнитные поля (ЭМП)

Данный прибор Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП).

##### Очистка чайника от накипи (рис. 3)

- В зависимости от уровня жесткости воды в вашем регионе, со временем внутри чайника может образовываться накипь, что влияет на качество его работы. Регулярная очистка от накипи продлевает срок службы чайника, обеспечивает правильное функционирование и экономит электроэнергию. Когда внутри чайника начнет скапливаться известковый налет, выполните следующие действия для его устранения.
- Налейте в чайник уксус или положите в него нарезанный свежий лимон (шаг 2).
- Налейте в чайник воды до максимальной отметки (шаг 3).
- Вскипятите воду.
- Подождите 1,5–2 часа (в зависимости от величины налета), а затем сполосните чайник проточной водой (шаг 7).
- Очистите чайник от пятен с помощью щетки или тряпки (шаг 8).
- Налейте в чайник воды и вскипятите ее; повторите дважды перед использованием (шаги 9–12).

##### Очистка

- Перед очисткой обязательно отсоединяйте подставку от электросети.
- Запрещается погружать чайник или подставку в воду.

##### Очистка чайника и подставки (рис. 4)

Очищайте внешнюю поверхность чайника и подставку мягкой влажной тканью.

***Внимание! Не касайтесь влажной тканью сетевого шнура, вилки и разъема подставки.***

**■Утилизация**
Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/ЕС). Выполняйте раздельную утилизацию электрических и электронных изделий в соответствии с правилами, принятыми в вашей стране. Правильная утилизация помогает предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

##### Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт **www.philips.com/support** или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

<p>Slovenčina</p>
<p><b>Uvod</b></p> <p>Blahozeláme vám ku kúpe а vitame vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt на lokalite <b>www.philips.com/welcome</b>.</p>
<p><b>Dôležitэ</b></p> <p>Préd použitím zariadenia si pozorne prečítajte tieto dôležité informácie а uschovajte si ich на neskoršie použitie.</p>

##### Varovanie

- Zabráňte rozliatiю а preniknutiu tekutiny do konektora.
- Túto kanvicu používajte výlučne на predpisovaný účel, aby ste predišli prípadnému poraneniu.
- Ak je poškodenэ zэstrэčka, sieťový kábel, podstavec alebo kanvica, zariadenie nepoužívajte. В prípade poškodenia elektrického kábla je potrebnэ si ho даť vymeniť в spoločnosti Philips, servisnom stredisku spoločnosti Philips alebo у podobne kvalifikovaných osоb, aby sa predišlo možným rizikám.
- Toto zariadenie môžu používat дети staršie ako 8 rokov а osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo duševné schopnosti alebo nemajú dostatok skúsenosti а znalosti, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia а за predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Toto zariadenie smú čistit а udržiavat iba deti staršie ako 8 rokov а musia byт pritom pod dozorom. Zariadenie а jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením.
- Sieťový kábel, podstavec ani kanvica nesmú priť do styku s horúcimi povrchmi.
- Zariadenie nepoložte на uzatvorený povrch (napr. servírovací podnos), inak by sa mohla pod zariadením zhromažďovat voda а vzniknúť nebezpečná situácia.
- Pred čistením zariadenie odpojte zo siete а nechajte ho vychladnúť. Kanvicu ani podstavec nikdy neponárajate do vody ani do ineј kvapaliny. Zariadenie čistite len navlhčenou tkaninou а jemným čistiacim prostriedkom.
- Kanvica sa nesmie používat на varenie rezancov, pretože olej môže spôsobiť prasknutie ukazovateľa hladiny vody.

##### Upozornenie

- Zariadenie pripojte jedine do uzemneneј zásuvky.
- Kanvicu používajte len в kombinácii с jej originálnym podstavcom.
- Kanvica je určenэ len на ohrevanie а varenie vody.
- Kanvicu nikdy nenaplňte vodou над značku maximálnej úrovne. Ak je kanvica plnenэ, z výpustu môže vystreknúť vriaca voda а spôsobit obareniny.
- Budte opatrní: vonkajšia strana kanvice а voda в nej sú počas používania а určité čas po ňom horúce. Kanvicu dvíhajte len за jej rukovэť. Dávajte si pozor ај на horúcu paru vychádzajúcu з kanvice.
- Toto zariadenie je určenэ на používanie в domácnostiach а на podobných miestach, ako sú farmy, penziónы а ubytovne typu „bed and breakfast“, kuchyne pre zamestnancov в obchodoch, kanceláriách а на iných druhoch pracovísk. Je tiež určenэ на používanie zákazníkmi в hoteloch, moteloch а iných druhoch ubytovacích zariadení.

##### Ochrana proti prehriatiю

Táto kanvica je vybavenэ ochranou proti varu naprázdno: ak kanvica omylom zapneте а nie je в nej žiadna voda alebo je в nej nedostatočné množstvo vody, kanvica sa automaticky vypne. Nechajte kanvicu на 10 minút vychladnúť а potom ju nadvihnite з podstavca. Potom je kanvica opэť pripravenэ на používanie.

##### Elektromagnetické polia (EMF)

Tento spotrebič od spoločnosti Philips je в súlade со všetkými normami в spojitosti с elektromagnetickými poliami (EMF).

##### Odstraňovanie vodného kameňa з kanvice (obr. 3)

- В závislosti od tvrdosti vody во vašej oblasti môže časom dôjsť к usadzovaniu vodného kameňa в kanvici, ktorá ovplyvní výkon kanvice. Pravidelné odstraňovanie vodného kameňa zaistí dlhšiu životnosť kanvice, jej správnu funkciu а úsporu energie. Keď sa в kanvici začne vytvárat vodný kameň, на odstránenie vodného kameňa postupujte podľa pokynov nižšie:
- Pridajte do kanvice biely ocot alebo plátky čerstvého citrónu (krok 2).
- Naplňte kanvicu vodou až по maximálnu úroveň (krok 3).
- Zmes uvarte.
- Čakajte 1,5 až 2 hodiny (в závislosti od zanesenia vodným kameňom) а potom kanvicu opláchnite (krok 7).

- Použite kefku alebo handričku на čistenie на odstránenie akýchkoľvek škvŕn (krok 8).
- Pred používaním kanvicu znova naplňte vodou а nechajte vodu zovrieť. Zopakujte to dvakrát (kroky 9 – 12).

##### Čistenie

- Pred začatím čistenia vždy odpojte podstavec zo siete.
- Nikdy neponorte kanvicu ani podstavec do vody.

##### Čistenie kanvice а podstavca (obr. 4)

Vonkajšok kanvice а podstavca očistite navlhčenou mäkkou tkaninou.

***Upozornenie: Navlhčenэ tkanina за nesmie dosтаť do kontaktu с káblom, zэstrэčkou ani koncovkou podstavca.***

##### Recykлэcia

Tento symbol znamená, že tento výrobok са nesmie likvidovat с bežným komunálnym odpadom (smernica 2012/19/EU). Postupujte podľa predpisov platných во vašej krajine pre separovaný podb elektrických а elektronických výrobkov. Správna likvidácia pomáha zabrániť negatívnym dopadom на životné prostredie а ľudské zdravie.

##### Záruka а podpora

Ak potrebujete informácie alebo podporu, navštívte webovú stránку **www.philips.com/support** alebo si prečítajte informácie в priloženom celoseťovom listnom záručnom liste.

<p>Slovenščina</p>
<p><b>Uvod</b></p> <p>Čestitamo vam за nakup в dobrodošli pri Philipsu! Da bi izkoristili vse prednosti Philipsove podpore, izdelke registrirajte на <b>www.philips.com/welcome</b>.</p>
<p><b>Pomembno</b></p> <p>Préd uporabo aparata natančno preberite те pomembne informacije в njih shranite за poznejšo uporabo.</p>

##### Opozorilo

- Pazite, да priključka ne poljete з tekočino.
- Grelnik vode uporabljajte izključno за predviden namen, да se izognete morebitnim poškodbam.
- Aparata ne uporabljajte, če je kabel, vtičак, podstavec ali grelnik vode poškodovan. Poškodovani omežni kabel sme zamenjati le podjetje Philips, Philipsov pooblašћeni servis ali ustrezno usposobljeno osebe.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej в osebe з zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali с поманjkljivimi izkušnjami в znanjem, če so prejele в razumejo navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori на morebitne nevarnosti. Otroci lahko aparat čistijo в vzdružujejo, samo če so starejši od 8 let в so pod nadzorom. Aparat в kabel hranite izven doseга otrok pod 8. letom starosti.
- Otroci naj se ne igraجو з aparatom.
- Kabel, podstavek в grelnik vode hranite stran od vroћih površin.
- Naprave ne postavljajte на zaključeno površino (npr. servirni pladenj), saj bi lahko prišlo do zbiranja vode pod napravo в povzročilo nevarnost.
- Pred čišћenjem aparat izklopite из električnega omreжja в počakajte, да se ohladi. Grelnika vode ali podstavka ne potaplјajte в vodo ali drugo tekočino. Aparat čistite samo з vlažno krpo в blagim čistilnim sredstvom.
- Grelnika vode ne smete uporabljati за kuhanje rezancev, ker olje lahko povzroči razpokanje indikatorja ravni vode.

##### Pozor

- Aparat priključite le на ozemljeno vtičnico.
- Grelnik vode uporabljajte samo в kombinaciji з originalnim podstavkom.
- Grelnik vode je namenjen samo за segrevanje в zavretje vode.
- Grelnika vode ne polnite preko oznake najvišjega nivoja. Če je в grelniku vode preveč vode, lahko začne vrela voda brizgati skozi ustnik в vas popari.
- Bodite previdni: zunanost grelnika vode в voda в njem sta vroča med вn в še nekaj časa по uporabi. Grelnik vode dvigujte samo за ročaj. Pazite на vročo paro, ki se dviga из grelnika vode.
- Ta aparat je namenjen uporabi в gospodinjstvu в podobnih okoljih, kot so vikendi, gostišća, ki nudijo prenočišća з zajtrkom, čajne kuhinje в trgovinah, pisarne в druga delovna okolja, sobe в hotelih,

**Zaštita od suvog kuvanja**
Ovaj aparat ima zaštitu od suvog kuvanja: automatski se isključuje ako ga slučajno uključite kada u njemu nema vode ili je količina vode nedovoljna. Ostavite aparat da se hladi 10 minuta, a zatim ga podignite sa postolja. Aparat za kuvanje vode je spreman za ponovnu upotrebu.

**Elektromagnetna polja (EMF)**

Ovaj Philips aparat uskladen je sa svim standardima u vezi sa elektromagnetnim poljima (EMF).

**Uklanjanje kamenca iz aparata za kuvanje vode (sl. 3)**

U zavodnosti od tvrdoće vode u vašoj oblasti, u aparatu za kuvanje vode može vremenom do dode do stvaranja naslaga kamenca, što može da utiče na njegov učinak. Redovnim uklanjanjem kamenca produžavate radni vek aparata za kuvanje vode, obezbeđujete pravilno funkcionisanje i štedite energiju. Kada u aparatu za kuvanje vode počnu da se stvaraju naslage kamenca, pratite donje korake da biste aparat očistili od kamenca:

- Dodajte alkoholno sirće ili kriške svežeg limuna u aparat (korak 2).
- Napunite aparat vodom do maksimalnog nivoa (korak 3).
- Dovedite mešavinu do ključanja.
- Sačekate 1,5 do 2 sata (u zavisnosti od količine naslaga kamenca) pre nego što isperete aparat (korak 7).
- Pomoću četke ili krpe za čišćenje uklonite mrlje (korak 8).
- Ponovo napunite aparat vodom i dvaput je dovedite do ključanja pre upotrebe (koraci 9–12).

**Čišćenje**

- Postoje uvek isključite iz napajanja pre nego što počnete sa čišćenjem.

- Bokal i postolje bokala nikada ne uranjajte u vodu.

**Čišćenje aparata i postolja (sl. 4)**

Spoljašnjost aparata za kuvanje vode i postolje očistite pomoću vlažne mekane krpe.

***Oprez: Vlažna krpa ne sme da dode u kontakt sa kablom, utikačem i konektorom postolja.***

**Recikliranje**

Ovaj simbol ukazuje na to da ovaj proizvod ne sme da se odlaze sa običnim kućnim otpadom (2012/19/EU).

Pratite propise svoje zemlje za zasebno prikupljanje otpadnih električnih i elektronskih proizvoda. Pravilno odlaganje doprinosi sprežavanju negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

**Garancija i podrška**

Ako vam trebaju informacije ili podrška, posetite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ili pogledajte međunarodni garantni list.

<b>Українська</b>
<b>Вступ</b>
Вітаємо з придбанням виробу Philips! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайт <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a>
<b>Важлива інформація</b>
Уважно прочитайте цю важливу інформацію перед початком користування пристроєм та зберігайте його для майбутньої довідки.

**Попередження**

- Унікайте проливанням рідини на конектор.
- Для уникнення потенційного травмування використовуйте цей чайник лише за призначенням.
- Не використовуйте пристрій, якщо адаптер, шнур живлення, платформа або сам чайник пошкоджені. Якщо шнур живлення пошкоджено, для уникнення небезпеки його необхідно замінити, звернувшись до сервісного центру, уповноваженого Philips, або фахівців із належною кваліфікацією.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років або більше чи особи із послабленими фізичними відчуттями або розумовими здібностями, чи без належного досвіду та знань, за умови, що користування відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм та їх було повідомлено про можливі ризики. Не дозволяйте дітям до 8 років виконувати чищення та догляд без нагляду дорослих. Зберігайте пристрій та шнур живлення подалі від дітей віком до 8 років.
- Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм.
- Тримайте шнур живлення, платформу і чайник подалі від гарячих поверхонь.
- Не ставте пристрій на закриту поверхню (напр., піднос), оскільки під пристрій може натекти вода та спричинити виникнення небезпечної ситуації.

- Перед тим як чистити пристрій, від'єднайте його від мережі і дайте охолонути. Не занурюйте чайник або платформу у воду чи іншу рідину. Чистіть пристрій лише вологою ганчіркою та м'яким засобом для чищення.

- Ні в якому разі не використовуйте чайник для приготування локшини, оскільки олія може спричинити появу тріщин на індикаторі рівня води.

**Увага!**

Підключайте пристрій лише до заземленої розетки.

Використовуйте чайник лише з оригінальною платформою.

- Чайник призначено лише для підігрівання та кип'ятіння води.

- Ніколи не наповнюйте чайник вище максимальної позначки. Якщо у чайник налито забагато води, під час кипіння вона може вилитись із носика та спричинити опіки.
- Будьте обережні: зовнішня поверхня чайника і вода у ньому нагріваються під час використання і протягом якогось часу залишаються гарячими. Піднімайте чайник лише за ручку. Також остерігайтеся гарячої пари, яка виходить із чайника.
- Цей пристрій призначений для побутового використання вдома та в інших подібних місцях: у жилих будівлях на фермах, у готелях із комплексом послуг «ночівля і сніданок», на службових кухнях у магазинах, офісах та в інших виробничих умовах, а також клієнтами в готелях, мотелях та інших жилих середовищах.

**Захист від нагрівання без води**
Цей чайник обладнано захистом від нагрівання без води: він автоматично вимикається, якщо його вилідково вмикати, коли у ньому недостатньо або взагалі немає води. Дайте чайнику охолонути протягом 10 хвилин, після чого зніть його з платформи. Чайник можна використовувати знову.

**Електромагнітні поля (ЕМП)**

Цей пристрій Philips відповiдає всім стандартам, які стосуються електромагнітних полів (ЕМП).

**Видалення накипу з чайника (мал. 3)**

Залежно від жорсткості води у Вашій місцевості, з часом у чайнику може накопичуватися накип, що може впливати на його роботу. Регулярно видалення накипу подовжує строк служби Вашого чайника, забезпечує належне функціонування і заощаджує енергію. Коли в чайнику почне утворюватися накип, виконайте подані нижче дії для видалення з нього накипу:

- Додайте в чайник білого оцту або скибки свіжого лимона (крок 2).
- Наповніть чайник водою до максимального рівня (крок 3).
- Доведіть суміш до кипіння.

- Почекайте від 1,5 до 2 годин (залежно від складності накипу), після чого сполосніть чайник (крок 7).
- За допомогою щоточки або ганчірки для чищення видаліть плями (крок 8).
- Перш ніж використовувати чайник, знову налейте в нього води і двічі закип'ятіть (кроки 9–12).

**Чищення**

- Перед чищенням завжди витягуйте штекер платформи із розетки.
- Ніколи не занурюйте чайник чи платформу у воду.

**Чищення чайника та платформи (мал. 4.)**

Почистіть зовнішню поверхню чайника та платформу м'якою вологою ганчіркою.

***Увага! Не допускайте контакту вологої ганчірки зі шнуром, штекером та конектором платформи.***

**Утилізація**

Цей символ означає, що цей виріб не підлягає утилізації з звичайними побутовими відходами (2012/19/EU).

Дотримуйтесь правил розділеного збору електричних та електронних пристроїв у Вашій країні. Належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

**Гарантія та підтримка**

Якщо Вам необхідна інформація чи підтримка, відвідайте веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) або прочитайте окремі гарантійні тапон.

Компанія Philips встановлює строк служби на даний виріб – не менше 3 років

<b>Shqip</b>
<b>Hyje</b>
Urime për blerjen dhe mirë se vini pranë Philips! Për të përfituar plotësisht nga mbështetja që ofron Philips, regjistroni produktin në faqen <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a>
<b>E rëndësishme</b>
Lexoni me kujdes këtë informacion të rëndësishëm përpara se ta vini në punë pajisjen dhe ruajeni për referencë në të ardhmen.

**Paralajmërim**

- Evitoni derdhjen mbi bashkues.
- Mos e përdorni këtë ibrik për qëllime të tjera përveç përdorimit të parashikuar të tij, për të evituar lëndimin e mundshëm.
- Mos e përdorni pajisjen nëse spina, kordoni elektrik, bazamenti ose vetë ibriku është i dëmtuar. Nëse kordoni elektrik është i pikë servisi e autorizuar nga Philips ose nga persona me kualifikim të ngjashëm, në mënyrë që të shmangni rreziqet.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët të moshës 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shoqëro apo mendore, apo që kanë mungesë përvoja dhe njohurish vetëm nëse u kushtohet mbikëqyrja e duhur apo u jepen udhëzime në lidhje me përdorimin e sigurt të pajisjes, si dhe nëse kuptojnë rreziqet e përfshira. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhen kryer nga fëmijët, përveç nëse janë më të mëdhenj se 8 vjeç dhe nën mbikëqyrje. Mbjajeni pajisjen dhe kordonin larg vendeve ku mund të arrihet nga fëmijët nën 8 vjeç.

- Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen.
- Mbani kordonin elektrik, bazamentin dhe ibrikun larg nga sipërfaqet e nxehta.

- Mos e vendosni pajisjen mbi një sipërfaqet të rrethuar (p.sh. tabaka për servirje), sepse kjo mund të bëjë që nën pajisje të grumbullohet ujë duke çuar në një situatë të rrezikshme.

- Hiqni pajisjen nga prizha dhe lëreni të ftohët përpara se ta pastroni. Mos e zhytni ibrikun ose bazamentin e tij në ujë apo në lëngje të tjera. Pastronje pajisjen vetëm me një leckë të lagësht dhe me agjent pastrues të butë.
- Ibriku nuk duhet përdorur për gatimin e makaronave, sepse vaji mund të bëjë që treguesi i nivelit të ujit të çahet.

- Kujdes**
- Pajisjen lidhni vetëm me prizha të tokëzuara.
- Përdoreni ibrikun vetëm në kombinim me bazamentin origjinal.
- Ibriku është parashikuar vetëm për nxehjen dhe zierjen e ujit.
- Asnjëherë mos e mbushni ibrikun përtej treguesit të nivelit maksimal. Nëse ibriku mbushet më shumë, uji që vlon mund të derdhet nga gryka e zbrazjes dhe të shkaktojë djegie.
- Pajisja është menduar për përdorim familjar dhe përdorime të ngjashme, si p.sh. në shtëpitë në fshat, në ambiente të lojtit bujtina, në ambientet e kuzhinës së stafit në dyqane, në zyra dhe ambiente të tjera pune, si dhe nga klientët në hotele, motele dhe ambiente të tjera banimi.

- Pajisja është menduar për përdorim familjar dhe përdorime të ngjashme, si p.sh. në shtëpitë në fshat, në ambiente të lojtit bujtina, në ambientet e kuzhinës së stafit në dyqane, në zyra dhe ambiente të tjera pune, si dhe nga klientët në hotele, motele dhe ambiente të tjera banimi.

**Mbrojtja ndaj zierjes pa ujë**
Ky ibrik është i pajisur me mbrojtja ndaj zierjes pa ujë. Ai fiket nëse e ndozi aksidentalisht pa ujë brenda ose me nivel uji të pamjaftueshëm. Lëreni ibrikun të ftohet për 10 minuta dhe më pas rregjieni ibrikun nga bazamenti. Pas kësaj, ibriku është përsëri gati për përdorim.

**Fushat elektromagnetike (EMF)**

Kjo pajisje "Philips" pajtohet me të gjitha standardet në lidhje me fushat elektromagnetike (EMF).

**Pastrimi i ibrikut nga bigorri (fig. 3)**

Në varësi të fortësisë së ujit në zonën tuaj, me kalimin e kohës ibriku mund të zërë bigorr nga brenda dhe kjo gjë ndikon në performancën e tij. Pastrimi i rregullt i bigorrit bën që ibriku të jetojë më gjatë, garanton funksionimin e duhur të tij dhe kursen energji. Kur në brendësi të ibrikut fillon të formohet bigorr, ndiqni hapat më poshtë për të pastruar ibrikun nga bigorri:

- Hidhni brenda në ibrik uthull të bardhë ose disa fleta limoni të freskët (hapi 2).
- Mbushni ibrikun me ujë deri nivelin maksimal të ujit (hapi 3).
- Vëreni përzierjen të ziejë.
- Lëreni për 1,5 deri në 2 orë (në varësi të ashpërsisë së bigorrit) përpara se ta shpëlani ibrikun (hapi 7).
- Përdorni një furçë ose një leckë pastrimi për të hequr ndonjë njollë (hapi 8).
- Mbusheni përsëri ibrikun me ujë dhe vëreni dy herë në zierje përpara se ta përdorni përsëri atë (hapat 9-12).

**Pastrimi**

- Hiqni gjithmonë spiniën e bazamentit nga prizha përpara se ta pastroni atë.
- Mos e zhytni kurrë ibrikun ose bazamentin e tij në ujë.

**Pastrimi i ibrikut dhe i bazamentit (fig. 4)**

***Kujdes: Mos lejoni që leckë e lagësht të bjërë në kontakt me kordonin elektrik, me spiniën dhe bashkuesin në bazament.***

**Ricklindi**

Ky simbol do të thotë që produkti nuk duhet të hidhet me mbeturinat normale të shtëpisë (2012/19/BE).

Ndiqui rregullat shtetërore për hedhjen e veçuar të produkteve elektrike dhe elektroniike. Hedhja e duhur ndihmon në parandalimin e pasojave negative ndaj mjedisit dhe shëndetit të njeriut.

**Garancia dhe mbështetja**

Nëse ju duhet informacion apo mbështetje teknike, vizitoni [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ose lexoni fletëpalosjen e posaçme të garancisë botërore.

<b>Denk</b>
<b>Inledning</b>
Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den støtte, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a> .
<b>Vigtigt</b>
Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem dem til eventuelt senere brug.
<b>Advarsel</b>
Undgå at spille på stikket.
Denne elkande må ikke misbruges ved anvendelse til andre formål, da der er risiko for personskade.
Brug ikke apparatet, hvis stik, netledning, basisenhed eller selve elkanden er beskadiget. Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
Denne apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år gamle og under opsyn. Hold apparatet og dets ledning uden for rækkevidde af børn under 8 år.
Lad ikke børn lege med apparatet.
Hold ledning, basisenhed og elkande væk fra varme flader.
Undgå at stille apparatet på en lukket overflade (f.eks. en serveringsbakke), da vandet kan samle sig under apparatet, og en farlig situation derved kan opstå.
Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle af, før det rengøres. Elkande og basisenhed må aldrig nedsænkes i vand eller anden væske. Apparatet må kun rengøres med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel.
Elkanden må ikke bruges til at koge nudler, da olien kan odelægge vandstandsindikatoren.

- Forsigtig**
- Apparatet må kun sluttet til en stikkontakt med jordforbindelse.
- Elkanden må kun bruges sammen med den originale basisenhed.
- Elkanden er udelukkende beregnet til opvarmning eller kogning af vand.
- Overfyld aldrig elkanden til over det angivne maksimale niveau. Hvis elkanden er blevet overfyldt, kan der sprøjte kogende vand fra hældetuden, hvilket kan forårsage skoldning.
- Forsigtig: Ydersiden af elkanden og vandet i den bliver meget varme under brug og i et stykke tid efter brug. Løft altid elkanden i håndtaget. Vær også opmærksom på den varme damp, der kommer ud af elkanden.
- Denne apparat er beregnet til brug i hjemmet og andre lignende steder som gårde, bed and breakfast-steder, personalekøkkener i butikker, på kontorer og i andre arbejdspladser og af gæster på hoteller, moteller og andre værelser til udlejning.

**Sikring mod torkogning**

Denne elkande er udstyret med en beskyttelsesfunktion mod torkogning: Den slukker automatisk, hvis du kommer til at tænde for den uden vand i eller uden nok vand i. Lad elkanden køle af i 10 minutter, og løft derefter elkanden fra basisenheden. Derefter er elkanden klar til brug igen.

**Elektromagnetiske felter (EMF)**

Denne Philips-apparat overholder alle standarder i forhold til elektromagnetiske felter (EMF).

**Afkalkning af elkanden (fig. 3)**

Afhængigt af vandets hårdhed, hvor du bor, kan der med tiden aflejres kalk i elkanden, hvilket kan nedsætte elkandens effektivitet. Regelmæssig afkalkning øger din elkandes levetid, sikrer korrekt funktionalitet og sparer energi.

Når der dannes kalk i elkeden, skal du følge nedenstående trin for at afkalke den:

- Kom hvidvinseddikke eller skiver af friske citroner i elkeden (trin 2).
- Fyld elkeden med vand op til maks.-mærket (trin 3).
- Kog blandingen.
- Vent 1,5 til 2 timer (afhængigt af mængden af kalk), inden du skyller elkedlen (trin 7).
- Brug en borste eller en rengøringsklud til at fjerne evt. pletter (trin 8).
- Fyld elkedlen med vand igen, og kog to gange, inden du bruger den (trin 9 – 12).

**Rengøring**

- Tag altid stikket ud af stikkontakten, inden rengøring.
- Kom aldrig elkande eller basisenhed i vand.

**Rengøring af elkanden og basisenheden (fig. 4)**

Rengør ydersiden af elkanden og basisenheden med en fugtig, blød klud.

***Forsigtig: Lad ikke den fugtige klud komme i kontakt med ledning, stik og basisenhedens tilslutning.***

<b>Genbrug</b>
<p>Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2012/19/EU).</p> <p>Følg dit lands regler for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.</p>
<b>Reklamationsret og support</b>
Hvis du har brug for hjælp eller support, bedes du besøge <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> eller læse i den separate folder "Worldwide Guarantee".
<b>Deutsch</b>
<b>Einführung</b>
Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a> registrieren.
<b>Wichtig!</b>
Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

**Achtung**

- Vermeiden Sie ein Auslaufen von Wasser auf den Anschluss.
- Verwenden Sie den Wasserkocher nicht auf unsachgemäße Weise, um Verletzungen zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker, das Netzkabel, der Aufheizsockel oder der Wasserkocher selbst beschädigt ist. Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ersetzt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Reinigung und Pflege des Geräts darf nicht von Kindern durchgeführt werden, außer Sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie das Netzkabel, den Aufheizsockel und den Wasserkocher fern von heißen Oberflächen.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf versiegelte Unterlagen (z. B. ein Serviertablett), da sich Wasser unter dem Gerät sammeln könnte, was zu Gefährdungen führen würde.
- Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät abkühlen. Tauchen Sie den Wasserkocher und den Aufheizsockel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
- Der Wasserkocher darf nicht zum Kochen von Nudeln verwendet werden, da das Öl dazu führen kann, dass die Wasserstandsanzeige Risse bekommt.

**Vorsicht**

- Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an.
- Benutzen Sie den Wasserkocher nur mit dem dazu gehörigen Aufheizsockel.
- Der Wasserkocher ist nur für das Aufheizen und Kochen von Wasser vorgesehen.
- Füllen Sie den Wasserkocher nicht über die maximale Füllstandsmarkierung hinaus. Wenn der Wasserkocher zu voll ist, kann kochendes Wasser aus dem Ausgießer austreten und Verbrühungen verursachen.
- Vorsicht: Die Außenseite des Wasserkochers und das enthaltene Wasser sind während und einige Zeit nach der Verwendung heiß. Heben Sie den Wasserkocher nur am Handgriff an. Vorsicht vor dem heißen Dampf, der aus dem Wasserkocher entweicht.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und in Einrichtungen wie Bauernhöfen, Frühstückspensionen, Mitarbeiterküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen sowie für Kunden in Hotels, Motels und anderen Einrichtungen vorgesehen.

**Trockengehschutz**
Dieser Wasserkocher ist mit einem Trockengehschutz ausgestattet, der das Gerät ausschaltet, wenn Sie es versehentlich ohne Wasser oder bei zu geringem Wasserstand einschalten. Lassen Sie den Wasserkocher 10 Minuten lang abkühlen, und nehmen Sie ihn dann vom Aufheizsockel. Der Wasserkocher ist dann wieder betriebsbereit.

**Elektromagnetische Felder**

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder.

**Den Wasserkocher entkalken (abb. 3)**

Abhängig von der Wasserhärte in Ihrer Region kann sich im Laufe der Zeit Kalk im Wasserkocher ablagern und die Leistung beeinträchtigen. Regelmäßiges Entkalken des Wasserkochers gewährleistet eine längere Lebensdauer und ordnungsgemäße Funktion und spart Energie.

Wenn sich Kalk im Wasserkocher abgelagert, befolgen Sie die folgenden Schritte, um den Wasserkocher zu entkalken:

- Geben Sie Haushaltssessig oder frische Zitronenscheiben in den Wasserkocher (Schritt 2).
- Füllen Sie den Wasserkocher bis zum maximalen Wasserstand mit Wasser (Schritt 3).
- Lassen Sie die Mischung aufkochen.
- Warten Sie 1,5 bis 2 Stunden (je nach Stärke der Kalkablagerung), bevor Sie den Wasserkocher ausspülen (Schritt 7).
- Entfernen Sie Flecken mit einer Bürste oder einem Reinigungstuch (Schritt 8).
- Füllen Sie den Wasserkocher erneut mit Wasser, und kochen Sie es vor dem Gebrauch zweimal auf (Schritte 9–12).

**Pflege**

- Ziehen Sie vor dem Reinigen stets den Netzstecker des Aufheizsockels aus der Steckdose.
- Tauchen Sie den Wasserkocher oder den Aufheizsockel niemals in Wasser.

**Den Wasserkocher und Aufheizsockel reinigen (abb. 4)**

Reinigen Sie die Außenseite des Wasserkochers und den Aufheizsockel mit einem angefeuchteten, weichen Tuch.

***Achtung: Achten Sie darauf, dass das feuchte Tuch nicht in Kontakt mit dem Netzkabel, dem Stecker und dem Anschluss des Aufheizsockels kommt.***

**Recycling**

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU).

- Altgeräte können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
- Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.
- Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
- Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Sammlung und Rücknahmestellen in Deutschland: <https://www.stiftung-earde/>

**Garantie und Support**

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

<b>Español</b>
<b>Introducción</b>
Enhorabuena por su adquisición y bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a> .
<b>Importante</b>
Antes de usar el aparato, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro.

**Advertencia**

- Evite que se derrame líquido en el conector.
- No utilice esta hervidora con otros fines distintos a los previstos para evitar posibles lesiones.
- No utilice el aparato si el enchufe, el cable de alimentación, la base o la propia hervidora están dañados. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por Philips, por un centro de servicio autorizado por Philips o por personal cualificado, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento a menos que tengan más de 8 años o sean supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de ocho años.
- No permita que los niños jueguen con el aparato.
- Mantenga el cable de alimentación, la base y la hervidora alejados de superficies calientes.
- No coloque el aparato sobre una superficie cubierta, ya que el agua podría acumularse bajo el aparato, provocando una situación de peligro.
- Desenchufe el aparato y deje que se enfríe antes de limpiarlo. No sumerja la hervidora ni la base en agua u otros líquidos. Limpie el aparato únicamente con un paño húmedo y un producto de limpieza suave.
- La hervidora no debe utilizarse para cocer fideos porque los restos de grasa pueden estropear el indicador de nivel de agua.

**Precautión**

- Irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista. Älä upota kettintä tai alustaa veteen tai muuhun nesteeseen. Käytä laitteen puhdistamiseen vain kosteaa liinaa ja mietoa puhdistusainetta.
- Vedenkeittimellä ei saa keittää nuudeleita, koska öljy voi vaurioittaa vesimäärän ilmaisinta.

**Varoitus**

- Liitä laite vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Käytä vedenkeitintä vain sen alkuperäisen alustan kanssa.
- Vedenkeitin on tarkoitettu vain veden lämmittämiseen tai keittämiseen.
- Älä täytä vedenkeitintä enimmäistyytömerkin yli. Jos vedenkeitin on liian täynnä, kiehuvaa vettä voi roiskua kaatonokasta.
- Keittimen ulkopinta ja vesi sen sisällä kuumentuvat käytön aikana ja ovat kuumia jonkin aikaa käytön jälkeen. Nosta vedenkeitin aina kahvasta. Varo laitteesta tulevaa kuumaa höyryä.
- Laitte on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastaaviin, kuten: henkilölkunnan keittiöt kauppoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä, maatilamajoitus, asiakkaat hotelleissa, motelleissa ja muissa asuinympäristöissä, aamiaismajoitus.

**Ei käynnisty tyhjästä**

Vedenkeittimessä on yllikuumenemissuoja. Kytkin katkaisee automaattisesti virran vedenkeittimestä, jos vedenkeitin on vahingossa käynnistetty tyhjänä tai jos vettä ei ole tarpeeksi. Anna keittimen jäähtyä 10 minuuttia ja nosta se irti alustasta. Vedenkeitin on taas käyttövalmis.

**Sähkömagneettiset kentät (EMF)**
Tämä Philips-laitte vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja.

■ **Vedenkeittimen kalkinpoisto (kuva 3)** ■

Veden kovuudesta riippuen vedenkeittimeen voi ajan kuluessa kertyä kalkkia, joka voi vaikuttaa vedenkeittimen tehoon. Säännöllinen kalkinpoisto pidentää vedenkeittimen käyttöikää, tehostaa sen toimintaa ja vähentää virrankulutusta. Jos vedenkeittimen sisään alkaa kertyä kalkkia, tee kalkinpoisto seuraavien ohjeiden mukaisesti:

- Lisää vedenkeittimeen ruokaetikkaa tai tuoreita sitruunaviipaleita (vaihe 2).
- Täytä vedenkeitin vedellä enimmäismerkkiin asti (vaihe 3).
- Kiehauta 20.
- Oodota 1,5–2 tuntia (kertyneen kalkin määrän mukaan) ennen kuin huuhtelet vedenkeittimen (vaihe 7).
- Poista tahrat harjalla tai puhdistusliinalla (vaihe 8).
- Täytä vedenkeitin uudelleen vedellä ja kiehauta kahdesti ennen käyttöä (vaiheet 9–12).

■ **Puhdistus** ■

- Irrota aina pistoke pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista.
- Älä koskaan upota vedenkeitintä tai sen alustaa veteen.

**Vedenkeittimen ja alustan puhdistaminen (kuva 4)**

Pyhyä vedenkeittimen ja alustan ulkopinnat puhtaaksi pehmeällä, kostealla liinalla.

**Varoitus: huoletti siitä, ettei kostea liina kosketa johtoa, pistoketta tai alustan liitintä.**

■ **Kierrätys** ■

Tämä merkki tarkoittaa, että tämä tuuctetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2012/19/EU).

Noudata maasi sähkö- ja elektronikkalaitteiden erillistä keräystä koskevia sääntöjä. Asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

■ **Takuu ja tuki** ■

Jos haluat tulla tuettua asiakasta, käy Philipsin verkkosivuilla osoitteessa www.philips.com/support tai leu erillinen kansainvälinen takuuliittinen.

■ **Français** ■

■ **Introduction** ■

Félicitations pour votre achat et bienvenue chez Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre appareil à l'adresse suivante: **www.philips.com/welcome**.

■ **Important** ■
Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

**Avertissement**

- Évitez toute éclaboussure sur le connecteur.
- Pour éviter tout risque de blessure, n'utilisez pas cette bouilloire à d'autres fins que celles pour lesquelles elle a été conçue.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation, le socle ou la bouilloire elle-même est endommagé(e). Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et

qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance. Tenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Tenez le cordon d'alimentation, le socle et la bouilloire à l'écart des surfaces chaudes.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface avec rebords (un plateau par exemple) car l'eau pourrait s'accumuler sous l'appareil et provoquer un accident.
- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer. N'immergez en aucun cas la bouilloire ou le socle dans l'eau ni dans tout autre liquide. Nettoyez l'appareil uniquement à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.
- La bouilloire ne doit pas être utilisée pour la cuisson de nouilles car l'hulle peut fissurer l'indicateur du niveau d'eau.

**Attention**

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise murale mise à la terre.
- N'utilisez la bouilloire qu'avec le socle d'origine.
- La bouilloire est uniquement conçue pour chauffer et bouillir de l'eau.
- Ne remplissez jamais la bouilloire au-delà de l'indication du niveau maximal. Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante risque de s'échapper du bec verseur et de provoquer des brûlures.
- Faites attention : l'extérieur de la bouilloire et l'eau qu'elle contient deviennent chauds pendant l'utilisation et le restent pendant un certain temps. Déplacez la bouilloire uniquement à l'aide de sa poignée. Faites également attention à la vapeur brûlante s'échappant de la bouilloire.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique et dans des environnements similaires tels que les fermes, les chambres d'hôte, les cuisines destinées aux employés dans les entreprises, magasins et autres environnements de travail, les clients dans des hôtels, motels et autres environnements résidentiels.

 Coupure automatique en cas de marche à vide Cette bouilloire est équipée d'une protection contre le fonctionnement à sec : elle s'éteint automatiquement si vous l'allumez involontairement ou si elle ne contient pas ou pas assez d'eau. Laissez la bouilloire refroidir pendant 10 minutes, puis soulevez-la de son socle. La bouilloire est alors de nouveau prête à l'emploi.

**Champs électromagnétiques (CEM)**
Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM).

■ **Détartrage de la bouilloire (Fig. 3)** ■

Selon la dureté de l'eau dans votre région, des dépôts de calcaire peuvent se former progressivement à l'intérieur de la bouilloire et affecter les performances de cette dernière. Un détartrage régulier permet de faire durer votre bouilloire plus longtemps, de garantir son fonctionnement et d'économiser de l'énergie. Quand le calcaire commence à s'accumuler à l'intérieur de la bouilloire, suivez les étapes ci-dessous pour la détartrer :

- Versez du vinaigre blanc ou placez des tranches de citron frais dans la bouilloire (étape 2).
- Remplissez la bouilloire d'eau jusqu'au niveau maximal (étape 3).
- Faites bouillir le mélange.
- Laissez agir 1,5 à 2 heures (selon le degré d'entartrage) avant de rincer la bouilloire (étape 7).
- Éliminez les éventuelles taches à la brosse ou au chiffon (étape 8).
- Remplissez à nouveau la bouilloire d'eau et faites bouillir à deux reprises avant de la réutiliser (étapes 9 à 12).

■ **Nettoyage** ■

- Débranchez toujours le socle avant de le nettoyer.
- Ne plongez jamais la bouilloire ou le socle dans l'eau.

■ **Nettoyage de la bouilloire et du socle (Fig. 4)**
Nettoyez l'extérieur de la bouilloire et le socle à l'aide d'un chiffon doux humide.

**Attention : ne laissez pas le chiffon humide entrer en contact avec le cordon, la prise et le connecteur du socle.**

■ **Recyclage** ■

Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères (2012/19/UE).

Respectez les règles en vigueur dans votre pays pour la mise au rebut des produits électriques et électroniques. Une mise au rebut correcte contribue à préserver l'environnement et la santé.

■ **Garantie et assistance** ■

 Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web **www.philips.com/support** ou lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale.

■ **Italiano** ■

■ **Introduzione** ■

 Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips. Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito **www.philips.com/welcome**.

■ **Importante** ■
Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente queste informazioni importanti e conservarle per eventuali riferimenti futuri.

**Avviso**

- Evitare che il connettore venga a contatto con liquidi.
- Non utilizzare questo bollitore per usi diversi da quelli a cui è destinato per evitare il rischio di lesioni.
- Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui la spina, il cavo di alimentazione, la base o il bollitore siano danneggiati. Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito da Philips, da un centro di assistenza autorizzato Philips o da persone qualificate al fine di evitare possibili danni.
- Quest'apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adeguate, a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Le operazioni di pulizia e manutenzione possono essere effettuate da bambini solo se di età superiore a 8 anni e supervisionati da un adulto. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo lontano dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Tenere il cavo di alimentazione, la base e il bollitore lontano da superfici incandescenti.
- Non posizionare l'apparecchio su una superficie chiusa (ad esempio un vassoio da portata), poiché l'acqua potrebbe accumularsi sotto il sistema causando una situazione potenzialmente pericolosa.
- Prima di procedere alla pulizia, scollegare la spina dalla presa di corrente e lasciare raffreddare l'apparecchio. Non immergere il bollitore o la base in acqua o in altre sostanze liquide. Pulire l'apparecchio esclusivamente con un panno umido e un detersivo delicato.
- Si raccomanda di non utilizzare il bollitore per cucinare i noodle poiché l'olio potrebbe danneggiare l'indicatore del livello dell'acqua.

**Attenzione**

- Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa a muro con messa a terra.
- Utilizzare il bollitore solo in combinazione con la base originale.
- Il bollitore deve essere utilizzato esclusivamente per riscaldare e bollire l'acqua.
- Non riempire mai il bollitore oltre l'indicazione di livello massimo. Se il bollitore viene riempito oltre tale limite, l'acqua bollente potrebbe fuoriuscire dal beccuccio e causare scottature.
- Prestare attenzione: la parte esterna del bollitore e l'acqua al suo interno diventano caldi durante e dopo l'uso. Utilizzare sempre l'impugnatura per sollevare il bollitore. Fare inoltre attenzione al vapore caldo che esce dal bollitore.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico e applicazioni simili, ad esempio aree ristoro per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro, aziende agricole, servizi offerti ai clienti di alberghi, hotel e altri luoghi residenziali, bed and breakfast e ambienti analoghi.

**Protezione contro il funzionamento a secco**

Questo bollitore è dotato di una protezione contro il funzionamento a secco: si spegne automaticamente nel caso in cui venga acceso per errore quando non contiene una quantità sufficiente d'acqua. Lasciare raffreddare il bollitore per 10 minuti, quindi sollevarlo dalla base. Il dispositivo può quindi essere utilizzato nuovamente.

■ **Campi elettromagnetici (EMF)** ■

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF).

■ **Rimozione del calcare dal bollitore (fig. 3)** ■
Nel tempo, potrebbe crearsi del calcare all'interno del bollitore a seconda della durezza dell'acqua utilizzata e quindi influenzarne le prestazioni. La rimozione del calcare a intervalli regolari consente al bollitore di durare più a lungo, garantisce il corretto funzionamento e consente di risparmiare energia.

Quando il calcare inizia ad accumularsi all'interno del bollitore, attenersi alla procedura riportata di seguito per effettuarne la rimozione:

- Aggiungere aceto bianco o fette di limoni freschi al bollitore (passaggio 2).
- Riempire il bollitore con acqua fino al livello massimo (passaggio 3).
- Portare la miscela a ebollizione.

- Attendere 1,5/2 ore (a seconda della quantità di calcare) prima di risciacquare il bollitore (passaggio 7).
- Utilizzare una spazzola o un panno per rimuovere eventuali macchie (passaggio 8).
- Riempire nuovamente il bollitore con acqua e farlo bollire due volte prima dell'uso (passaggi 9 – 12).

■ **Pulizia** ■

- scollegate sempre la base prima di pulire l'apparecchio.
- Non immergete mai il bollitore o la base in acqua.

■ **Pulizia del bollitore e della base (fig. 4)** ■
Pulire la parte esterna e la base del bollitore con un panno morbido inumidito.

**Attenzione: evitare che il panno umido entri in contatto con il cavo, la spina o il connettore della base.**

■ **Riciclaggio** ■

- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE).
- Si sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:

- Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
- Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400m².
- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute.

■ **Garanzia e assistenza** ■
Per assistenza o informazioni, visitare il sito Web all'indirizzo **www.philips.com/support** oppure leggere l'opuscolo della garanzia internazionale.

Nederlands
<p>■ <b>Introductie</b> ■</p> <p>Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registreer uw product op <b>www.philips.com/welcome</b> om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.</p> <p>■ <b>Belangrijk</b> ■</p> <p>Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar het boekje om het indien nodig later te kunnen raadplegen.</p>

**Waarschuwing**

- Gebruik de waterkoker niet voor andere doeleinden dan waarvoor deze is bedoeld om mogelijk letsel te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer, de voet of de waterkoker zelf beschadigd is. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij het apparaat onder toezicht gebruiken of instructies hebben gekregen aangaande het veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. Reiniging en onderhoud mogen alleen door kinderen worden uitgevoerd die ouder zijn dan 8 en alleen onder toezicht. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen die jonger zijn dan 8 jaar.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Houd het netsnoer, de voet en de waterkoker uit de buurt van hete oppervlakken.
- Plaats het apparaat niet op een oppervlak met een rand romheen (bijv. een dienblad). Doet u dit wel, dan is de kans aanwezig dat er water onder het apparaat terechtkomt, wat kan leiden tot een gevaarlijke situatie.
- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het gaat schoonmaken. Dompel de waterkoker en de voet niet in water of een andere vloeistof. Maak het apparaat alleen schoon met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel.
- De waterkoker mag niet worden gebruikt voor het koken van noedels, omdat de waterniveau-indicator kan barsten door de olie.

**Let op**
Sluit het apparaat uitsluitend aan op een geaard stopcontact.

- Gebruik de waterkoker alleen met de bijbehorende voet.
- De waterkoker is alleen bedoeld voor het verwarmen en koken van water.
- Vul de waterkoker nooit voorbij het aangegeven maximumniveau. Als er te veel water in de waterkoker zit, kan er kokend water uit de schenkuit naar buiten spatten en verbranding veroorzaken.
- Wees voorzichtig: de buitenkant van de waterkoker en het water erin zijn tijdens het gebruik en enige tijd daarna heet. Til de waterkoker alleen op aan het handvat. Pas ook op voor de hete stoom die uit de waterkoker komt.

- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik zoals: in boerderijen; in Bed & Breakfast-achtige omgevingen; in keukens (voor personeel) in winkels, kantoren en andere werkomgevingen; door gasten in hotels, motels en andere verblijfsaccommodaties.

**Droogkookbeveiliging**

Deze waterkoker is voorzien van een droogkookbeveiliging: de waterkoker schakelt automatisch uit als deze per ongeluk wordt ingeschakeld zonder dat er water in zit of als er onvoldoende water in zit. Laat het apparaat 10 minuten afkoelen en til vervolgens de waterkoker van de voet. De waterkoker is nu weer klaar voor gebruik.

**Elektromagnetische velden (EMV)**
Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV).

■ **De waterkoker ontkalken (afb. 3)** ■

Afhankelijk van de waterhardheid in uw gebied, kan er na een tijdje kalkvorming optreden in de waterkoker, wat invloed heeft op de prestaties. Door regelmatig te ontkalken gaat uw waterkoker langer mee, werkt het apparaat beter en bespaart u energie. Volg de onderstaande stappen om de waterkoker te ontkalken wanneer er kalkaanslag ontstaat in uw waterkoker:

- Voeg witte azijn of schijfjes verse citroen toe aan de waterkoker (stap 2).
- Vul de waterkoker tot het maximumniveau met water (stap 3).
- Kook het mengsel.
- Wacht 1,5 tot 2 uur (afhankelijk van de ernst van de kalkaanslag) voordat u de waterkoker schoonpoelt (stap 7).
- Gebruik een borstel of reinigingsdoek om vlekken te verwijderen (stap 8).
- Vul de waterkoker opnieuw met water en laat de waterkoker tweemaal koken voordat u deze weer gebruikt (stap 9–12).

■ **Reiniging** ■

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de voet schoonmaakt.
- Dompel de waterkoker of de voet nooit in water.

**De waterkoker en de voet schoonmaken**

■ **(afb. 4)** ■

Maak de buitenkant van de waterkoker en de voet schoon met een vochtige zachte doek.

**Let op: voorkom dat de vochtige doek in contact komt met het snoer, de stekker en de aansluiting van de voet.**

■ **Recycling** ■

Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/UE).

Volg de geldende regels in je land voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Als u milieuvriendelijk wilt omgaan met uw oude waterkoker, verwijderd, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgesondheid.

■ **Garantie en ondersteuning** ■

 Als u informatie of ondersteuning nodig hebt, gaat u naar **https://www.philips.nl/c-m/consumenten-ondersteuning** of leest u het wereldwijde garantie-vouwbld.

Norsk
<p>■ <b>Innledning</b> ■</p> <p>Gratulerer med kjøpet, og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr, hvis du registrerer produktet ditt på <b>www.philips.com/welcome</b>.</p> <p>■ <b>Viktig</b> ■</p> <p>Les denne viktige informasjonen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.</p>

**Advarsel**

- Unngå søl på kontakten.
- Ikke bruk denne hurtigkokeren til annet enn tilsiktet bruk. Dette er for å unngå potensielle skader.
- Ikke bruk apparatet hvis støpselet, ledningen, sokkelen eller selve hurtigkokeren er skadet. Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
- Delte apparatet kan brukes av barn over åtte år og av personer med nedsatt sanssevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen. Barn skal ikke rengjøre eller vedlikeholde apparatet med mindre de er over 8 år og har tilsyn. Hold apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under 8 år.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Hold ledningen, sokkelen og hurtigkokeren unna varme overflater.
- Ikke plasser apparatet på en lukket overflate (f.eks. et serveringsfat). Det kan føre til at det samler seg vann under apparatet, og det kan føre til farlige situasjoner.
- Trekk støpslet ut av kontakten, og la apparatet kjøles ned for rengjøring. Ikke legg hurtigkokeren eller sokkelen i vann eller annen væske. Rengjør bare apparatet med en fuktig klut og et mildt rengjøringsmiddel.
- Hurtigkokeren skal ikke brukes til å koke nudler, fordi oljen kan føre til at vannivåindikatoren slår sprekker.
- Forsiktig**
- Bruk kun jordat stikkontakt til dette apparatet.

- Hurtigkokeren må bare brukes sammen med den originale sokkelen.
- Hurtigkokeren er bare beregnet på oppvarming og koking av vann.
- Overfyll aldri hurtigkokeren over indikasjonen for maksimumsnivå. Hvis hurtigkokeren overfylles, kan det sprute kokende vann ut av tuten og føre til brannskader.
- Vær forsiktig: Utsiden av hurtigkokeren og vannet i den er varmt under bruk og en stund etterpå. Loft bare hurtigkokeren etter håndtaket. Vær også oppmerksom på den varme dampen som kommer ut av hurtigkokeren.
- Delte apparatet er beregnet på bruk i hjemmet og lignende bruksområder, som gårder, overnattingssteder, personalkjøkken i butikk, på kontorer og andre jobbmiljøer og av kunder på hoteller, moteller og andre typer bomiljøer.

Beskyttelse mot tørrkoking Dette hurtigkokeren har beskyttelse mot tørrkoking: Den slås automatisk av hvis du tilfældigvis slår den på og det ikke er vann i den, eller hvis det ikke er nok vann. La hurtigkokeren avkjøles i 10 minutter, og lift deretter hurtigkokeren av sokkelen. Hurtigkokeren er klar til bruk igjen.

**Elektromagnetiske felt (EMF)**

Delte Philipsapparatet overholder alle standarder som gjelder elektromagnetiske felt (EMF).

■ **Avkalke hurtigkokeren (fig. 3)** ■

Avhengig av vannets hardhetsgrad der du bor, kan det dannes et kalkbelegg inni hurtigkokeren over tid, noe som kan påvirke ytelsen til hurtigkokeren. Med regelmessig avkalking vil hurtigkokeren være lenger, fungere riktig og spare energi. Når det begynner å oppstå kalkavleiringer inni hurtigkokeren, kan du følge trinnene under for å avkalke hurtigkokeren:

- IHa i hvit eddik eller ferske sitronskiver i hurtigkokeren (trinn 2).
- Fyll hurtigkokeren opp med vann til merket for maksimalt vannivå (trinn 3).
- Kok opp blandingen.
- IVent i 1,5 til 2 timer (avhengig av mengden kalk) før du skyller hurtigkokeren (trinn 7).
- IBruk en borste eller oppvaskklut til å fjerne flekker (trinn 8).
- I Fyll hurtigkokeren opp med vann igjen, og kok opp to ganger før du bruker den (trinn 9–12).

■ **Rengjøring** ■

- Trekk alltid ut støpselet før du rengjør sokkelen.
- Senk aldri apparatet eller sokkelen ned i vann.

■ **Rengjør hurtigkokeren og sokkelen (fig. 4)**
Rengjør utsiden av hurtigkokeren og sokkelen med en fuktig, myk klut.

**Forsiktig: Ikke la den fuktige kluten komme i kontakt med ledningen, støpselet eller kontakten til sokkelen.**

■ **Resirkulering** ■

Dette symbolet betyr at dette produktet ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2012/19/UE).

Folg nasjonale regler for egen innsamling av elektriske og elektroniske produkter. Hvis du kaster produktet på riktig måte, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

■ **Garanti og støtte** ■

 Hvis du trenger kundestøtte eller informasjon, kan du gå til **www.philips.com/support** eller lese i garantihftet.

Português
<p>■ <b>Introdução</b> ■</p> <p>Parabéns pela sua aquisição e bem-vindo à Philips! Para tirar o máximo partido da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em <b>www.philips.com/welcome</b>.</p> <p>■ <b>Importante</b> ■</p> <p>Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.</p>

**Aviso**

- Evite derrames no conector.
- Não utilize este jarro para outros fins que não os previstos, para evitar potenciais ferimentos.
- Não utilize o aparelho se a ficha, o cabo de alimentação, a base ou o próprio jarro estiverem danificados. Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso tenham sido supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se forem alertadas para os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção não podem ser efetuadas por crianças, a não ser que tenham idade superior a 8 anos e sejam supervisionadas. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.
- As crianças não podem brincar com o aparelho.
- Mantenha o fio de alimentação, a base e o jarro afastados de superfícies quentes.

- Não coloque o aparelho numa superfície fechada (por exemplo, num tabuleiro de servir), pois pode provocar a acumulação da água por baixo do aparelho, resultando numa situação perigosa.
- Antes de limpar o aparelho, desligue-o da corrente e deixe-o arrefecer. Não mergulhe o jarro ou a base em água ou noutro líquido. Limpe o aparelho apenas com um pano húmido e um detergente suave.
- O jarro não deve ser utilizado para cozer massa porque o óleo pode quebrar o indicador do nível de água.

**Atenção**

- Ligue o aparelho apenas a uma tomada com ligação à terra.
- O jarro só deve ser utilizado com a sua base original.
- O jarro destina-se unicamente a aquecer e ferver água.
- Nunca encha o jarro acima da indicação do nível máximo. Se o jarro estiver demasiado cheio, a água a ferver pode ser expelida através do bico e provocar queimaduras.
- Cuidado: o exterior do jarro eléctrico e a água no seu interior aquecem muito durante o funcionamento e mantêm-se quentes durante algum tempo. Levante o jarro eléctrico apenas pela pega. Tenha também cuidado com o vapor quente libertado pelo jarro.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado em ambientes domésticos e aplicações semelhantes, como quintas, ambientes tipo "alojamento e pequeno-almoço", copas de pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais.

Protecção contra funcionamento a seco Este jarro está equipado com uma protecção contra funcionamento a seco: desliga automaticamente o jarro se este for ligado acidentalmente sem ter água ou se a água não for suficiente. Deixe o jarro arrefecer durante 10 minutos e, em seguida, levante-o da sua base. O jarro está pronto para ser utilizado novamente.

Svenska
<span></span>
Introduktion
Vi gratulerar till ditt köp och hälsar dig välkommen till Philips! Genom att registrera din produkt på <b>www.philips.com/welcome</b> kan du dra nytta av Philips support.
Viktig!
Läs den här användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.
<b>Varning</b>
- Undvik att spilla något på anslutningen.
- Undvik personskador genom att endast använda vattenkokaren för de avsedda ändamålen.
- Använd inte apparaten om kontakten, nåtsladden, basenheten eller själva vattenkokaren är skadad. Om nåtsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Den här apparaten kan användas av barn som är 8 år och äldre och av med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används så länge de övervakas och får instruktioner angående säker användning och förstår riskerna som medföljer. Rengöring och underhåll bör inte göras av barn under 8 år om de inte är under tillsyn av vuxen. Se till att apparaten och dess sladd är utom räckhåll för barn under 8 år.
- Barn ska inte leka med produkten.
- Håll nåtsladden, bottenplattan och vattenkokaren borta från varma ytor.
- Placera inte apparaten på en stängd yta (t.ex. en serveringsbricka) eftersom vatten då kan samlas under apparaten vilket kan leda till en farlig situation.
- Dra ur nåtsladden och låt apparaten svalna innan du rengör den. Sänk inte ned vattenkokaren eller bottenplattan i vatten eller i någon annan vätska. Du ska endast rengöra apparaten med en fuktig trasa och ett mild rengöringsmedel.
- Vattenkokaren får inte användas för att tillaga nudlar eftersom oljan kan göra att vattennivåindikatorn spricker.
<b>Varning</b>
- Apparaten får endast anslutas till ett jordat vägguttag.
- Använd bara vattenkokaren i kombination med originalbottenplattan.
- Vattenkokaren är endast avsedd för att värma upp och koka vatten.
- Fyll aldrig vattenkokaren över den högsta nivåmarkeringen. Om du fyller vattenkokaren med för mycket vatten kan det komma kokande vatten från pipen, vilket kan orsaka brännskador.
- Var försiktig: under användningen blir vattenkokarens utsida och vattnet i den heta. Lyft endast vattenkokaren i handtaget. Se även upp för den varma ångan som kommer från vattenkokaren.
- Den här apparaten är avsedd att användas i hushåll och liknande miljöer, till exempel bondgårdar, bed and breakfast-miljöer, personalköksområden i affärer, på kontor och i andra arbetsmiljöer samt av hotell- och motellgäster och i bostadsmiljöer.
<b>Torrkokningsskydd</b>

**Rengör vattenkokaren och bottenplattan (bild 4)**

Rengör utsidan på vattenkokaren och bottenplattan med en fuktad, mjuk trasa.

**Försiktighet: Låt inte den fuktiga trasan komma i kontakt med sladden, kontakten eller bottenplattans anslutning.**

**Återvinning**

Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållssopten (2012/19/EU).

Följ de regler som gäller i ditt land för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Genom att kassera gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

**Garanti och support**

Om du behöver information eller support kan du gå till **www.philips.com/support** eller läsa garantibroschyren.

Türkçe
<b>Giriş</b>
Satın alma tercihinz için teşekkür ederiz. Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten tam olarak yararlanmak için ürününüzü <b>www.philips.com/welcome</b> adresine kaydedtiniz.
<b>Önemli</b>
Cihazı kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.
<b>Uyan</b>
- Konektöre sıvı dökülmesini önleyin.
- Olası yaralanmaları önlemek için su ısıtıcıyı amacı dışında kullanmayın.
- Su ısıtıcının fişi, elektrik kablosu, tabanı veya kendisi hasarlıysa, cihazı kesinlikle kullanmayın. Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmadıkları sürece, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyecekleri yerlerde muhafaza edin.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Kabloyu, tabanını ve su ısıtıcıyı sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihazın altında tehlikeli durumlara yol açabilen su birikmesi olabileceğinden, cihazı kapalı yüzeylerin üzerine yerleştirmeyin (örn. servis tepeşi).
- Cihazı temizlemeden önce, fişini prizden çekin ve soğumaya bırakın. Su ısıtıcıyı veya tabanı, suya ya da başka herhangi bir sıvı maddeye batırmayın. Cihazı temizlemek için yalnızca nemli bir bez ve yumuşak bir temizlik maddesi kullanın.
- Kullanılacak yağ, su seviyesi göstergesinin çatlamasına neden olabileceğinden su ısıtıcı erişte pişirmek için kullanılmamalıdır.
<b>Dikkat</b>
- Cihazı sadece topraklı prize takın.
- Su ısıtıcıyı yalnızca orijinal tabanı ile kullanın.
- Su ısıtıcı, sadece su ısıtmak ve kaynatmak içindir.
- Su ısıtıcıyı hiçbir zaman maksimum seviye göstergesini aşacak kadar doldurmayın. Su ısıtıcı maksimum seviye açılacak kadar doldurulursa kaynayan su taşabilir ve yanmanıza sebep olabilir.
- Dikkatli olun: Su ısıtıcının dış kısmı ve içindeki su kullanım sırasında ısınır ve kullanımdan belli bir süre sonraıya kadar sıcaktır. Su ısıtıcıyı her zaman sapından tutarak kaldırın. Ayrıca su ısıtıcıdan çıkan sıcak buhara karşı da dikkatli olun.
- Bu cihaz, aşağıdaki gibi ev içi ve benzeri yerlerde kullanımına uygundur: çiftlik evleri, pansiyonlar, mağazalardaki personel mutfağı alanları, ofisler ve diğer çalışma ortamları, oteller, moteller ve diğer konaklama ortamları.

**Susuz kaynama koruması**
Bu su ısıtıcısı susuz kaynama koruması vardır. İçinde yeterli miktarda ya da hiç su olmadığında su ısıtıcı yanlışlıkla açılırsa cihaz otomatik olarak kapanır. Su ısıtıcıyı 10 dakika soğumaya bırakın ve ardından cihazı tabanından ayırın. Su ısıtıcı tekrar kullanıma hazır olur.

Elektromanyetik alanlar (EMF)
Bu Philips cihazı elektromanyetik alanlar (EMF) hakkındaki tüm standartlara uygundur.
■Su ısıtıcının kirecini temizleme (şek. 3)
Bölgenizdeki su sertliğine bağlı olarak zaman içinde su ısıtıcı içerisinde kireçlenme olabilir ve bu durum su ısıtıcının performansını etkileyebilir. Kireci düzenli olarak temizlemek su ısıtıcınızın daha uzun süre ve düzgün bir şekilde çalışmasını ve enerji tasarrufu sağlar. Su ısıtıcı kireçlenmeye başladığında kireci temizlemek için aşağıdaki adımları uygulayın:
1. Su ısıtıcıya beyaz sirke veya taze limon dilimleri ekleyin (2. adım).
2. Su ısıtıcıyı maksimum su seviyesine kadar suyla doldurun (3. adım).
3. Kaşımını kaynatın.
4. 1,5 -2 saat bekleyin (kirecin yoğunluğuna göre bu süre değişebilir), ardından su ısıtıcıyı durulayın (7. adım).

Rengöring
- Koppla alltid ur bottenplattan innan du rengör den.
- Sänk aldrig ned vattenkokaren eller bottenplattan i vatten.

Svenska
<span></span>
Introduktion
Vi gratulerar till ditt köp och hälsar dig välkommen till Philips! Genom att registrera din produkt på <b>www.philips.com/welcome</b> kan du dra nytta av Philips support.
Viktig!
Läs den här användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.
<b>Varning</b>
- Undvik att spilla något på anslutningen.
- Undvik personskador genom att endast använda vattenkokaren för de avsedda ändamålen.
- Använd inte apparaten om kontakten, nåtsladden, basenheten eller själva vattenkokaren är skadad. Om nåtsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Den här apparaten kan användas av barn som är 8 år och äldre och av med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används så länge de övervakas och får instruktioner angående säker användning och förstår riskerna som medföljer. Rengöring och underhåll bör inte göras av barn under 8 år om de inte är under tillsyn av vuxen. Se till att apparaten och dess sladd är utom räckhåll för barn under 8 år.
- Barn ska inte leka med produkten.
- Håll nåtsladden, bottenplattan och vattenkokaren borta från varma ytor.
- Placera inte apparaten på en stängd yta (t.ex. en serveringsbricka) eftersom vatten då kan samlas under apparaten vilket kan leda till en farlig situation.
- Dra ur nåtsladden och låt apparaten svalna innan du rengör den. Sänk inte ned vattenkokaren eller bottenplattan i vatten eller i någon annan vätska. Du ska endast rengöra apparaten med en fuktig trasa och ett mild rengöringsmedel.
- Vattenkokaren får inte användas för att tillaga nudlar eftersom oljan kan göra att vattennivåindikatorn spricker.
<b>Varning</b>
- Apparaten får endast anslutas till ett jordat vägguttag.
- Använd bara vattenkokaren i kombination med originalbottenplattan.
- Vattenkokaren är endast avsedd för att värma upp och koka vatten.
- Fyll aldrig vattenkokaren över den högsta nivåmarkeringen. Om du fyller vattenkokaren med för mycket vatten kan det komma kokande vatten från pipen, vilket kan orsaka brännskador.
- Var försiktig: under användningen blir vattenkokarens utsida och vattnet i den heta. Lyft endast vattenkokaren i handtaget. Se även upp för den varma ångan som kommer från vattenkokaren.
- Den här apparaten är avsedd att användas i hushåll och liknande miljöer, till exempel bondgårdar, bed and breakfast-miljöer, personalköksområden i affärer, på kontor och i andra arbetsmiljöer samt av hotell- och motellgäster och i bostadsmiljöer.
<b>Torrkokningsskydd</b>

**Rengöring**

Rengör utsidan på bottenplattan innan du rengör den.

Sänk aldrig ned vattenkokaren eller bottenplattan i vatten.

**Återvinning**

Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållssopten (2012/19/EU).

Följ de regler som gäller i ditt land för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Genom att kassera gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

**Garanti och support**

Om du behöver information eller support kan du gå till **www.philips.com/support** eller läsa garantibroschyren.

Türkçe
<b>Giriş</b>
Satın alma tercihinz için teşekkür ederiz. Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten tam olarak yararlanmak için ürününüzü <b>www.philips.com/welcome</b> adresine kaydedtiniz.
<b>Önemli</b>
Cihazı kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.
<b>Uyan</b>
- Konektöre sıvı dökülmesini önleyin.
- Olası yaralanmaları önlemek için su ısıtıcıyı amacı dışında kullanmayın.
- Su ısıtıcının fişi, elektrik kablosu, tabanı veya kendisi hasarlıysa, cihazı kesinlikle kullanmayın. Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmadıkları sürece, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyecekleri yerlerde muhafaza edin.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Kabloyu, tabanını ve su ısıtıcıyı sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihazın altında tehlikeli durumlara yol açabilen su birikmesi olabileceğinden, cihazı kapalı yüzeylerin üzerine yerleştirmeyin (örn. servis tepeşi).
- Cihazı temizlemeden önce, fişini prizden çekin ve soğumaya bırakın. Su ısıtıcıyı veya tabanı, suya ya da başka herhangi bir sıvı maddeye batırmayın. Cihazı temizlemek için yalnızca nemli bir bez ve yumuşak bir temizlik maddesi kullanın.
- Kullanılacak yağ, su seviyesi göstergesinin çatlamasına neden olabileceğinden su ısıtıcı erişte pişirmek için kullanılmamalıdır.
<b>Dikkat</b>
- Cihazı sadece topraklı prize takın.
- Su ısıtıcıyı yalnızca orijinal tabanı ile kullanın.
- Su ısıtıcı, sadece su ısıtmak ve kaynatmak içindir.
- Su ısıtıcıyı hiçbir zaman maksimum seviye göstergesini aşacak kadar doldurmayın. Su ısıtıcı maksimum seviye açılacak kadar doldurulursa kaynayan su taşabilir ve yanmanıza sebep olabilir.
- Dikkatli olun: Su ısıtıcının dış kısmı ve içindeki su kullanım sırasında ısınır ve kullanımdan belli bir süre sonraıya kadar sıcaktır. Su ısıtıcıyı her zaman sapından tutarak kaldırın. Ayrıca su ısıtıcıdan çıkan sıcak buhara karşı da dikkatli olun.
- Bu cihaz, aşağıdaki gibi ev içi ve benzeri yerlerde kullanımına uygundur: çiftlik evleri, pansiyonlar, mağazalardaki personel mutfağı alanları, ofisler ve diğer çalışma ortamları, oteller, moteller ve diğer konaklama ortamları.

**Susuz kaynama koruması**
Bu su ısıtıcısı susuz kaynama koruması vardır. İçinde yeterli miktarda ya da hiç su olmadığında su ısıtıcı yanlışlıkla açılırsa cihaz otomatik olarak kapanır. Su ısıtıcıyı 10 dakika soğumaya bırakın ve ardından cihazı tabanından ayırın. Su ısıtıcı tekrar kullanıma hazır olur.

Türkçe
<b>Giriş</b>
Satın alma tercihinz için teşekkür ederiz. Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten tam olarak yararlanmak için ürününüzü <b>www.philips.com/welcome</b> adresine kaydedtiniz.
<b>Önemli</b>
Cihazı kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.
<b>Uyan</b>
- Konektöre sıvı dökülmesini önleyin.
- Olası yaralanmaları önlemek için su ısıtıcıyı amacı dışında kullanmayın.
- Su ısıtıcının fişi, elektrik kablosu, tabanı veya kendisi hasarlıysa, cihazı kesinlikle kullanmayın. Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmadıkları sürece, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyecekleri yerlerde muhafaza edin.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Kabloyu, tabanını ve su ısıtıcıyı sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihazın altında tehlikeli durumlara yol açabilen su birikmesi olabileceğinden, cihazı kapalı yüzeylerin üzerine yerleştirmeyin (örn. servis tepeşi).
- Cihazı temizlemeden önce, fişini prizden çekin ve soğumaya bırakın. Su ısıtıcıyı veya tabanı, suya ya da başka herhangi bir sıvı maddeye batırmayın. Cihazı temizlemek için yalnızca nemli bir bez ve yumuşak bir temizlik maddesi kullanın.
- Kullanılacak yağ, su seviyesi göstergesinin çatlamasına neden olabileceğinden su ısıtıcı erişte pişirmek için kullanılmamalıdır.
<b>Dikkat</b>
- Cihazı sadece topraklı prize takın.
- Su ısıtıcıyı yalnızca orijinal tabanı ile kullanın.
- Su ısıtıcı, sadece su ısıtmak ve kaynatmak içindir.
- Su ısıtıcıyı hiçbir zaman maksimum seviye göstergesini aşacak kadar doldurmayın. Su ısıtıcı maksimum seviye açılacak kadar doldurulursa kaynayan su taşabilir ve yanmanıza sebep olabilir.
- Dikkatli olun: Su ısıtıcının dış kısmı ve içindeki su kullanım sırasında ısınır ve kullanımdan belli bir süre sonraıya kadar sıcaktır. Su ısıtıcıyı her zaman sapından tutarak kaldırın. Ayrıca su ısıtıcıdan çıkan sıcak buhara karşı da dikkatli olun.
- Bu cihaz, aşağıdaki gibi ev içi ve benzeri yerlerde kullanımına uygundur: çiftlik evleri, pansiyonlar, mağazalardaki personel mutfağı alanları, ofisler ve diğer çalışma ortamları, oteller, moteller ve diğer konaklama ortamları.

**Susuz kaynama koruması**
Bu su ısıtıcısı susuz kaynama koruması vardır. İçinde yeterli miktarda ya da hiç su olmadığında su ısıtıcı yanlışlıkla açılırsa cihaz otomatik olarak kapanır. Su ısıtıcıyı 10 dakika soğumaya bırakın ve ardından cihazı tabanından ayırın. Su ısıtıcı tekrar kullanıma hazır olur.

Türkçe
<b>Giriş</b>
Satın alma tercihinz için teşekkür ederiz. Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten tam olarak yararlanmak için ürününüzü <b>www.philips.com/welcome</b> adresine kaydedtiniz.
<b>Önemli</b>
Cihazı kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.
<b>Uyan</b>
- Konektöre sıvı dökülmesini önleyin.
- Olası yaralanmaları önlemek için su ısıtıcıyı amacı dışında kullanmayın.
- Su ısıtıcının fişi, elektrik kablosu, tabanı veya kendisi hasarlıysa, cihazı kesinlikle kullanmayın. Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmadıkları sürece, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyecekleri yerlerde muhafaza edin.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Kabloyu, tabanını ve su ısıtıcıyı sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihazın altında tehlikeli durumlara yol açabilen su birikmesi olabileceğinden, cihazı kapalı yüzeylerin üzerine yerleştirmeyin (örn. servis tepeşi).
- Cihazı temizlemeden önce, fişini prizden çekin ve soğumaya bırakın. Su ısıtıcıyı veya tabanı, suya ya da başka herhangi bir sıvı maddeye batırmayın. Cihazı temizlemek için yalnızca nemli bir bez ve yumuşak bir temizlik maddesi kullanın.
- Kullanılacak yağ, su seviyesi göstergesinin çatlamasına neden olabileceğinden su ısıtıcı erişte pişirmek için kullanılmamalıdır.
<b>Dikkat</b>
- Cihazı sadece topraklı prize takın.
- Su ısıtıcıyı yalnızca orijinal tabanı ile kullanın.
- Su ısıtıcı, sadece su ısıtmak ve kaynatmak içindir.
- Su ısıtıcıyı hiçbir zaman maksimum seviye göstergesini aşacak kadar doldurmayın. Su ısıtıcı maksimum seviye açılacak kadar doldurulursa kaynayan su taşabilir ve yanmanıza sebep olabilir.
- Dikkatli olun: Su ısıtıcının dış kısmı ve içindeki su kullanım sırasında ısınır ve kullanımdan belli bir süre sonraıya kadar sıcaktır. Su ısıtıcıyı her zaman sapından tutarak kaldırın. Ayrıca su ısıtıcıdan çıkan sıcak buhara karşı da dikkatli olun.
- Bu cihaz, aşağıdaki gibi ev içi ve benzeri yerlerde kullanımına uygundur: çiftlik evleri, pansiyonlar, mağazalardaki personel mutfağı alanları, ofisler ve diğer çalışma ortamları, oteller, moteller ve diğer konaklama ortamları.

**Susuz kaynama koruması**
Bu su ısıtıcısı susuz kaynama koruması vardır. İçinde yeterli miktarda ya da hiç su olmadığında su ısıtıcı yanlışlıkla açılırsa cihaz otomatik olarak kapanır. Su ısıtıcıyı 10 dakika soğumaya bırakın ve ardından cihazı tabanından ayırın. Su ısıtıcı tekrar kullanıma hazır olur.

Türkçe
<b>Giriş</b>
Satın alma tercihinz için teşekkür ederiz. Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten tam olarak yararlanmak için ürününüzü <b>www.philips.com/welcome</b> adresine kaydedtiniz.
<b>Önemli</b>
Cihazı kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.
<b>Uyan</b>
- Konektöre sıvı dökülmesini önleyin.
- Olası yaralanmaları önlemek için su ısıtıcıyı amacı dışında kullanmayın.
- Su ısıtıcının fişi, elektrik kablosu, tabanı veya kendisi hasarlıysa, cihazı kesinlikle kullanmayın. Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmadıkları sürece, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyecekleri yerlerde muhafaza edin.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Kabloyu, tabanını ve su ısıtıcıyı sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihazın altında tehlikeli durumlara yol açabilen su birikmesi olabileceğinden, cihazı kapalı yüzeylerin üzerine yerleştirmeyin (örn. servis tepeşi).
- Cihazı temizlemeden önce, fişini prizden çekin ve soğumaya bırakın. Su ısıtıcıyı veya tabanı, suya ya da başka herhangi bir sıvı maddeye batırmayın. Cihazı temizlemek için yalnızca nemli bir bez ve yumuşak bir temizlik maddesi kullanın.
- Kullanılacak yağ, su seviyesi göstergesinin çatlamasına neden olabileceğinden su ısıtıcı erişte pişirmek için kullanılmamalıdır.
<b>Dikkat</b>
- Cihazı sadece topraklı prize takın.
- Su ısıtıcıyı yalnızca orijinal tabanı ile kullanın.
- Su ısıtıcı, sadece su ısıtmak ve kaynatmak içindir.
- Su ısıtıcıyı hiçbir zaman maksimum seviye göstergesini aşacak kadar doldurmayın. Su ısıtıcı maksimum seviye açılacak kadar doldurulursa kaynayan su taşabilir ve yanmanıza sebep olabilir.
- Dikkatli olun: Su ısıtıcının dış kısmı ve içindeki su kullanım sırasında ısınır ve kullanımdan belli bir süre sonraıya kadar sıcaktır. Su ısıtıcıyı her zaman sapından tutarak kaldırın. Ayrıca su ısıtıcıdan çıkan sıcak buhara karşı da dikkatli olun.
- Bu cihaz, aşağıdaki gibi ev içi ve benzeri yerlerde kullanımına uygundur: çiftlik evleri, pansiyonlar, mağazalardaki personel mutfağı alanları, ofisler ve diğer çalışma ortamları, oteller, moteller ve diğer konaklama ortamları.

Türkçe
<b>Giriş</b>
Satın alma tercihinz için teşekkür ederiz. Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten tam olarak yararlanmak için ürününüzü <b>www.philips.com/welcome</b> adresine kaydedtiniz.
<b>Önemli</b>
Cihazı kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.
<b>Uyan</b>
- Konektöre sıvı dökülmesini önleyin.
- Olası yaralanmaları önlemek için su ısıtıcıyı amacı dışında kullanmayın.
- Su ısıtıcının fişi, elektrik kablosu, tabanı veya kendisi hasarlıysa, cihazı kesinlikle kullanmayın. Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmadıkları sürece, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyecekleri yerlerde muhafaza edin.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Kabloyu, tabanını ve su ısıtıcıyı sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihazın altında tehlikeli durumlara yol açabilen su birikmesi olabileceğinden, cihazı kapalı yüzeylerin üzerine yerleştirmeyin (örn. servis tepeşi).
- Cihazı temizlemeden önce, fişini prizden çekin ve soğumaya bırakın. Su ısıtıcıyı veya tabanı, suya ya da başka herhangi bir sıvı maddeye batırmayın. Cihazı temizlemek için yalnızca nemli bir bez ve yumuşak bir temizlik maddesi kullanın.
- Kullanılacak yağ, su seviyesi göstergesinin çatlamasına neden olabileceğinden su ısıtıcı erişte pişirmek için kullanılmamalıdır.
<b>Dikkat</b>
- Cihazı sadece topraklı prize takın.
- Su ısıtıcıyı yalnızca orijinal tabanı ile kullanın.
- Su ısıtıcı, sadece su ısıtmak ve kaynatmak içindir.
- Su ısıtıcıyı hiçbir zaman maksimum seviye göstergesini aşacak kadar doldurmayın. Su ısıtıcı maksimum seviye açılacak kadar doldurulursa kaynayan su taşabilir ve yanmanıza sebep olabilir.
- Dikkatli olun: Su ısıtıcının dış kısmı ve içindeki su kullanım sırasında ısınır ve kullanımdan belli bir süre sonraıya kadar sıcaktır. Su ısıtıcıyı her zaman sapından tutarak kaldırın. Ayrıca su ısıtıcıdan çıkan sıcak buhara karşı da dikkatli olun.
- Bu cihaz, aşağıdaki gibi ev içi ve benzeri yerlerde kullanımına uygundur: çiftlik evleri, pansiyonlar, mağazalardaki personel mutfağı alanları, ofisler ve diğer çalışma ortamları, oteller, moteller ve diğer konaklama ortamları.

**Susuz kaynama koruması**
Bu su ısıtıcısı susuz kaynama koruması vardır. İçinde yeterli miktarda ya da hiç su olmadığında su ısıtıcı yanlışlıkla açılırsa cihaz otomatik olarak kapanır. Su ısıtıcıyı 10 dakika soğumaya bırakın ve ardından cihazı tabanından ayırın. Su ısıtıcı tekrar kullanıma hazır olur.

**Temizlik**

Bölgenizdeki su sertliğine bağlı olarak zaman içinde su ısıtıcı içerisinde kireçlenme olabilir ve bu durum su ısıtıcının performansını etkileyebilir. Kireci düzenli olarak temizlemek su ısıtıcınızın daha uzun süre ve düzgün bir şekilde çalışmasını ve enerji tasarrufu sağlar. Su ısıtıcı kireçlenmeye başladığında kireci temizlemek için aşağıdaki adımları uygulayın:

1. Su ısıtıcıya beyaz sirke veya taze limon dilimleri ekleyin (2. adım).

2. Su ısıtıcıyı maksimum su seviyesine kadar suyla doldurun (3. adım).

3. Kaşımını kaynatın.

4. 1,5 -2 saat bekleyin (kirecin yoğunluğuna göre bu süre değişebilir), ardından su ısıtıcıyı durulayın (7. adım).

**Garanti ve destek**

Bilgi veya desteğe ihtiyac duymanız durumunda lütfen **www.philips.com/support** adresini ziyaret edin veya ayrı olarak sunulan, dünya çapında garanti kitapçığımızı okuyun.

עברית
<b>מבוא</b>
ברכות על רכישתכם וברוכים הבאים למשפחת מוצרי פיליפס! כדי להפיק את מלוא התועלת מהממיהם ש-Philips מעניקה ללקוחותיה, יש לרשום את המוצר באתר <b>www.philips.com/welcome</b> .
<b>חשוב</b>
לפני השימוש במכשיר, יש לקרוא בקפידה מידע חשוב זה ולשמור אותו לעיון בעתיד.
<b>אזהרה</b>
- יש להימנע ממשפית נזולים על המחבר.
- כדי להימנע מפגיעה אפשרית, אין להשתמש בקומקום זה מעבר למטרות המיועדת.
- אין להשתמש במכשיר אם השקע, כבל החשמל, יחידת הבסיס או הקומקום עצמו פגומים. כדי למנוע מצב מסוכן, אם כבל החשמל פגום, יש להחליף אותו במרכז שירות מורשה של Philips או אצל נותני שירות בעלי אותה רמת הסמכה.
- ילדים בני 8 ומעלה ומבוגרים בעלי יכולות פיזיות, תחושיות או שכליות מוגבלות, או על ידי מבוגרים חסרי ניסיון וידע, יכולים להשתמש במכשיר זה רק אם השימוש נעשה תחת השגחה או לאחר שקיבלו הדרכה על אופן השימוש הבטוח בו והם מבינים את הסיכונים הכרוכים. אל תאפשרו לילדים לבצע פעולות ניקוי ותחזוקה אלא אם הם בני שמונה שנים ומעלה ונמצאים בהשגחה. יש להחזיק את המכשיר ואת כבל החשמל שלו הרחק מהישג ידם של ילדים בני פחות משמונה שנים.
- אסור לילדים לשחק עם המכשיר.
- יש להרחיק את כבל החשמל, יחידת הבסיס והקומקום ממשטחים חמים.
- אין להניח את המכשיר על משטח סגור (לדוגמה, מגש), שכן מים עולים על הצטבר תחת למכשיר ולגרום למצב מסוכן.
- לפני ניקוי המכשיר, יש לנתק אותו ולאפשר לו להתקרר. אין לטבול את הקומקום או את יחידת הבסיס במים או בנוזל אחר. יש לנקות את החלק החיצוני של המכשיר רק במטלית לחה וסבון עדין.
- אין להשתמש בקומקום לצורך בישול אטריות כיוון שהשמן עלול לגרום סדק בסימן גובה המים.
<b>זהירות</b>
- יש לחבר את המכשיר אך ורק לשקע חשמל בקיר המצויד בהארקה.
- יש להשתמש בקומקום רק עם יחידת הבסיס המקורית שלו.
- הקומקום מיועד לחימום והרתחת מים בלבד.
- לעולם אין למלא את הקומקום מעבר לסימון המפלט המרבי. אם הקומקום מלא מעבר למסומן, מים רותחים עולים לגלוש מפיית המזיגה ולגרום ליצירת אבנית.
- זהירות: החלק החיצוני של הקומקום והמים בתוכו מתחממים במהלך השימוש ואחריו. יש להרים את הקומקום בעזרת הידית בלבד. יש להיזהר גם מהאדים החמים הנפלטים מהקומקום.
- מכשיר זה מיועד לשימוש ביתי או שימוש דומה, לדוגמה, בבתי-חווה, סביבות מסוג אכסניות, אזורי מטבח לעובדים בחנויות, משרדים וסביבות עבודה אחרות, וכן שימוש על ידי לוחות במלונות, מוטלים וסביבות מגורים אחרות.
<b>הגנת הרתחה ביבשה</b>

קומקום זה מצויד בהגנת הרתחה ביבשה: הוא כבה אוטומטית, אם הפועל בטעות ללא מים או עם כמות מים מועטה. יש להניח לקומקום להתקרר במשך 10 דקות ואז להרים את הקומקום מיחידת הבסיס שלו. עכשיו הקומקום מוכן שוב לשימוש.